

INSTALAZIO TERMIKOEN MANTENTZEA ETA KONTSERBAZIOA,
ETA UDAL ERAIKINETAN LEGIONELLAREN PREBENTZIO ETA
KONTROLAREN KONTRATAZIOA
CONTRATACIÓN DEL MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN DE
LAS INSTALACIONES TÉRMICAS Y PREVENCIÓN Y CONTROL DE
LA LEGIONELLA EN LOS EDIFICIOS MUNICIPALES
 – **PRESKRIPZIO TEKNIKOEN PLEGUA / PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS** –

ARLO SUSTATZAILEA / ÁREA PROMOTORA	OBRA, MANTENTZE ETA AZPIEGITURA ARLOA / AREA DE OBRAS, MANTENIMIENTO E INFRAESTRUCTURAS
EXPEDIENTE KODEA / CÓDIGO EXPEDIENTE	2025ZAUN0038

1.- KONTRATUAREN XEDEA.

Baldintza Teknikoen Plegu honen helburua, Plegu honen I. ERANSKINEAN jasotako udal eraikinetan klimatizazio, berogailu eta ur bero sanitarioaren instalazioen mantenu eta kontserbazioaren kontratazioa arautuko duten baldintzak erregulatu eta zehaztea da, hozteko, aireztatzeko, eguzki-energia termikoko eta gasak hautemateko instalazioak barne, eta Plegu honetako I. ERANSKINEAN jasotako maizatasunaz.

Kontratu honetan sartzen da baita ere II. ERANSKINEAN JASOTAKO "LEGIONELLAREN PREBENTZIOA ETA KONTROLA UDAL ERAIKINETAKO UR INSTALAZIOETAN" zerbitzua, uztailaren 2ko 614/2024 Errege Dekretuaren arabera, zeinaren bitartez aldatzen den legionelosi prebenitzeko eta kontrolatzeko osasun baldintzak ezartzen dituen ekainaren 21eko 487/2022 Errege Dekretua.

Kontratatu beharreko zerbitzuen helburua da mantentze prebentiboa eta zuzentzailea egitea, instalazio horiek eta beren osagai guztiek behar bezala eta etengabe funtzionatu dezaten ahalik eta energia gutxien kontsumituz, matxuren ondorioz gertatu litezkeen geldiuneak minimizatuz eta eraikinen eta bertako instalazioen segurtasuna bermatuz, instalazio guztiak garbitzea barne, hala nola herritarren osasuna babestea legionelosi prebenituz eta kontrolatuz, alegia, osasun neurriak hartuko dira ura erabiltzen den instalazio haietan, alegia, aerosolen bitartez eta pertsonak bide horietatik kutsatuta Legionella ugaltu eta zabaltzeko arriskua dagoen haietan.

Zerbitzua emateko, plegu honetan eta berariazko klausula administratiboen pleguan ezarritako eskakizunak eta baldintzak bete beharko dira, horietatik eratortzen baitira enpresa adjudikaziodunaren eskubideak eta betebeharrak.

1.- OBJETO DEL CONTRATO.

El objeto de este Pliego de Condiciones Técnicas es regular y definir el alcance y condiciones que habrán de regir para la contratación del mantenimiento y conservación de las instalaciones de climatización, calefacción y agua caliente sanitaria, incluyendo también las instalaciones de refrigeración, ventilación, energía solar térmica, y detección de gas en los edificios municipales y con las frecuencias indicados en el ANEXO I del presente Pliego.

Se incluye también en este contrato servicio de "PREVENCIÓN Y CONTROL DE LEGIONELLA EN LAS INSTALACIONES DE AGUA DE LOS EDIFICIOS MUNICIPALES RECOGIDOS EN EL ANEXO II", conforme al Real Decreto 614/2024, de 2 de julio, por el que se modifica el Real Decreto 487/2022, de 21 de junio, por el que se establecen los requisitos sanitarios para la prevención y el control de la legionelosis.

Los servicios a contratar tienen como finalidad el mantenimiento preventivo y correctivo para lograr el funcionamiento continuo y eficaz de las instalaciones y todos sus componentes con el mínimo consumo de energía, minimizando los posibles paros como consecuencia de averías y garantizando la seguridad de los edificios y sus instalaciones, así como la protección de la salud de la población a través de la prevención y control de la legionelosis mediante la adopción de medidas sanitarias en aquellas instalaciones que utilicen agua en las que Legionella es capaz de proliferar, y diseminarse a través de aerosoles y la exposición de las personas a los mismos.

La prestación del servicio se efectuará con arreglo a los requerimientos y condiciones que se estipulen en el presente pliego, así como en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, de los que se derivan los derechos y

obligaciones de la empresa adjudicataria.

2.- JARDUERA EREMUA.

Klimatizazio, berokuntza eta ur bero sanitarioko instalazioen mantentze-lanetarako eta kontserbaziorako kontratazio honen xede diren instalazioak Baldintza Teknikoen plegu honen IV. ERANSKINEAN definituta daude.

Udal eraikinetan dagoen berogintza, klimatizazio, hozte eta ur bero sanitarioaren sistema osora zabalduko da jarduera esparrua, erregai energetikoaren karga hartzen denetik makina-gelako irteera bitarte, galdara gela eta energia kalorifiko eta frigorifikoak sortzen duten instalazioak, aireztatze instalazioak barne, horien osagai, ACS, eguzki-energia termiko eta gasa detektatzeko instalazio guztiekin.

Era berean, horren barne daude instalazioen funtzionamendu-ordutegiak aldatzea, huste- eta betetze-lanak, erregulatze- eta purgatze-lan guztiak, bai likido hozgarriarena, bai hustuketa-zirkuituena eta hustubideena ere, beharrezkoa den guztietan.

Mantentze-lan zuzentzailean sartuta egongo da, galdara-geletan eta produkzio-geletan barnean dauden instalazio horiez gainera, hotza eta beroa banatzeko eta emateko sarea.

"LEGIONELLAREN PREBENTZIOA ETA KONTROLA UR INSTALAZIOETAN" zerbitzuaren kontratuaren xede diren instalazioak Preskripzio Teknikoen Agiri honen II. Eranskinean agertzen direnak dira.

3.- EGUNGO INSTALAZIOAK.

Deialdian parte hartu izanagatik soilik, dauden instalazioen eta kontratuak gai dituen elementu eta ekipa guztien egungo egoera onartzeko betebeharra du Esleipendunak, eta ez du inolako konpentsaziorik eskatzeko eskubiderik izango kontratuaren araberako obligazioak zehatz betetzeko egin beharreko gainahaleginagatik.

Udalak egoki baderitza betiere, kontratua indarrean dagoen bitartean egiten edo eskuratzen dituen eraikin berriak eta haren esku gelditzen den beste edozein kontratuaren barruan sartu ahalko dira. Ildo horretatik, enpresa esleipendunak instalazio berriak kontratua arautzen duten baldintza tekniko eta ekonomiko beretan mantentzeko eskaintza bat aurkeztuko du.

Mantendu beharreko instalazioak gutxitzen badira eta beharreko jakinarazpena egin ondoren, dagokion kentze ekonomikorako espedientea egingo da eskaintzan

2.- ÁMBITO DE ACTUACIÓN.

Las instalaciones objeto de esta contratación del mantenimiento y conservación de las instalaciones de climatización, calefacción y agua caliente sanitaria vienen definidas en el ANEXO IV de este Pliego de Condiciones Técnicas.

El ámbito de actuación se extiende a todo el sistema calefacción, climatización, refrigeración y agua caliente sanitaria existente en los edificios municipales, desde la toma de carga del combustible energético hasta la salida del cuarto de máquinas, incluyendo la sala de calderas e instalaciones productoras de energía calorífica y frigorífica, instalaciones de ventilación, así como con todos sus componentes, instalaciones de ACS, solar térmica y detección de gas.

Igualmente quedan incluidos la modificación de los horarios de funcionamiento, los vaciados, llenados, regulación y purgados de las instalaciones, tanto del líquido refrigerante como de los circuitos de evacuación y desagüe, siempre que sea necesario.

El mantenimiento correctivo incluirá además de las instalaciones existentes en el interior de las salas de calderas y de producción, la red de distribución y de emisores de frío y calor.

Las instalaciones objeto del contrato del servicio de "PREVENCIÓN Y CONTROL DE LEGIONELLA EN LAS INSTALACIONES DE AGUA" son las que figuran en el Anexo II del presente Pliego de Prescripciones Técnicas.

3.- INSTALACIONES ACTUALES.

La empresa adjudicataria está obligada a aceptar, por el mero hecho de haber concurrido a la convocatoria, la situación en que se encuentren actualmente las instalaciones existentes y todos y cada uno de los elementos y equipos que son objeto del contrato, sin que tenga derecho a reclamar compensación alguna por el sobreesfuerzo que exija el exacto cumplimiento de sus obligaciones contractuales.

Durante la vigencia del contrato, los edificios que sea de nueva construcción o de nueva adquisición, y cualesquiera otros que pasen a disposición de Ayuntamiento, podrán integrarse en el contrato, siempre que el Ayuntamiento lo considere oportuno. Para ello la empresa adjudicataria presentará una oferta para el mantenimiento de dichas instalaciones en las mismas condiciones técnicas y económicas que rigen el contrato.

En el caso de disminución de instalaciones a mantener y previo aviso correspondiente, se realizará el expediente de detracción económica que corresponda según los precios

zehaztutako prezioen arabera, hura utzi eta berehala beti ere.

indicados en la oferta, de forma inmediata a que se produzca el abandono de la misma.

4.- ARAUDIA BETETZEA.

Kontratu honetatik etorritako prestazio guztien garapenean derrigorrez beteko da izaera tekniko, tekniko-legezko eta segurtasun eta higiene alorretako egungo araudi guztia, eta baita eraikinen ezaugarriengatik aplikatu beharreko guztiak ere, esatebaterako:

- Behe-tentsiorako Araudi Elektronikoa eta haren jarribide tekniko osagarriak
- Suteen aurka babesteko instalazioen araudia
- Presioko ontzien araudia
- Arau teknologikoak
- RITE
- Eraikuntzako Kode Teknikoa (EKT)
- 87/2022 Errege Dekretua, legionelosia prebenitzeko eta kontrolatzeko osasun-betekizunak ezartzen dituen, 614/2024 Errege Dekretuaren aldaketak barne.
- Laneko arriskuak prebenitzeko eta ingurumeneko gaian dagoen legeria.

Galdara gelak Udalarentzako kostu gehigarririk gabe plegu honen IV. Eranskinean aipatzen diren instalazioak behar bezala legeztaturik edukitzeko beharreko tramite guztiak aurrera eramateko behar den ingeniari-tza eskainiko du enpresa esleipendunak.

5.- KLIMATIZAZIO-INSTALAZIOEN MANTENTZE-LANAK EGITEKO PRESTAZIOAK.

Esleipendunak honako prestazio hauek emango ditu bere ardurapean, I. Eranskinean zehaztutako instalazio tekniko guztiei begira:

- Instalazioen azterketa.
- Instalazioen erabilera eta zaintza
- 24 orduko zerbitzua funtsezko zerbitzuetan, 5.3 atalean aipatutakoetan.
- Prebentzio mantenu sistematikoa
- Mantenu arrunterako beharreko kontsumigarrien hornidura
- Lokal teknikoen garbiketa
- Prebentzio mantenu baldintzadun eta zuzentzailea
- Matxuren konponketa
- Arauzko kontroletarako laguntza teknikoa
- Mantentze dokumentuen eguneratzea

5.1.- INSTALAZIOEN AZTERKETA.

Esleipendunak txosten bat egingo du lehenengo sei hilekoan kontratua hasten den egunetik aurrera kontatuta, eta honako hauek aurkeztuko ditu horretan:

4.- CUMPLIMIENTO DE LA REGLAMENTACIÓN.

En el desarrollo de todas las prestaciones derivadas de este contrato, será de obligado cumplimiento toda la actual normativa de carácter técnico, técnico-legal y de seguridad e higiene, así como toda la que pueda ser de aplicación por las características de los edificios, tales como:

- Reglamento Electrónico para Baja tensión y sus instrucciones técnicas complementarias
- Reglamento de instalaciones de protección contra incendios
- Reglamento de recipientes a presión
- Normas tecnológicas
- RITE
- Código Técnico de la Edificación (CTE)
- Real Decreto 487/2022 por el que se establecen los requisitos sanitarios para la prevención y el control de la legionelosis, incluidas las modificaciones del Real Decreto 614/2024.
- Legislación en materia de Prevención de Riesgos Laborales y de medio Ambiente

La empresa adjudicataria aportará la ingeniería necesaria para llevar a cabo todos los trámites oportunos con objeto de mantener debidamente legalizadas las instalaciones incluidas en el anexo IV del presente pliego sin costo adicional para el Ayuntamiento.

5.- PRESTACIONES DE MANTENIMIENTO DE LAS INSTALACIONES DE CLIMATIZACIÓN.

La empresa adjudicataria realizará bajo su responsabilidad, sobre el conjunto de las instalaciones técnicas definidas en el Anexo I, las prestaciones siguientes:

- Análisis de las instalaciones
- El manejo y vigilancia de las instalaciones
- Servicio 24 horas en los servicios esenciales, indicados en el apartado 5.3
- El mantenimiento preventivo sistemático
- El suministro de consumibles necesarios para el mantenimiento corriente
- La limpieza de los locales técnicos
- El mantenimiento preventivo condicional y correctivo
- Reparación de averías
- La asistencia técnica para los controles reglamentarios
- La actualización de los documentos de mantenimiento

5.1.- ANALISIS DE LA INSTALACIONES.

La empresa adjudicataria se encargará de la elaboración de un informe durante el primer semestre desde el inicio del contrato, en el que se presentará:

- Ikuskapen teknikoak eraikin bakoitzeko instalazioen egoeraren inguruan.
- Auditoría técnica en relación al estado en el que se encuentran las instalaciones de cada edificio.
- Indarrean dagoen araudiekiko egokitzapena, Udalak uneoro ezagun dezan klimatizazio instalazioen egungo egoera, etorkizunean gerta daitezkeen aldaketei begira.
- Adecuación a la reglamentación en vigor de forma que el Ayuntamiento conozca en todo momento la situación actual de las instalaciones de climatización, respecto a las modificaciones que puedan producirse en el futuro.
- Proposatzen diren jarduketan balorazio ekonomikoa
- Valoración económica de las actuaciones propuestas.

Aurreko horrez gain, esleipendunak, bai zaharkituriko instalazioak berritzeko, energia eraginkortasun handiagoa lortzeko edo beste edozein arrazoiengatik, bere iritziz egin beharko lirakeen lanen proposamena aurkeztuko die udal zerbitzu teknikoei dagokion urteko ekainean, proposamen horretan jarduera horiek aurrera eramateko dokumentazio teknikoak eta balorazio ekonomikoa eta balizko aurrezpenen balioztapena jasota.

Independientemente de lo anterior, la empresa adjudicataria presentará a los servicios técnicos municipales en el mes de junio del año correspondiente una propuesta de trabajos que a su juicio serían interesantes realizar, bien para la renovación de instalaciones obsoletas, para conseguir una mayor eficiencia energética o por cualquier otro motivo, incluyendo en dicha propuesta la documentación técnica y la valoración económica de dichas actuaciones y estimación de los posibles ahorros.

5.2.- INSTALAZIOEN ERABILERA ETA ZAINZTA.

5.2.- MANEJO Y VIGILANCIA DE LAS INSTALACIONES.

Erabilera eta zaintzaren barnean sartuko dira instalazioen funtzionamendua kontrolatu eta bideratzeko beharreko lan guztiak.

El manejo y la vigilancia incluyen todo el conjunto de tareas que permiten el control y dominio del funcionamiento de las instalaciones.

Enpresa esleipendunak instalazioen oreka mantendu eta arautze sistemen kontrola ziurtatu beharko du lokaletako temperaturak ahalik eta uniformeena izan daitezen indarreango araudiaren barruan eta administrazioak berak energia aurrezteko ezartzen dituen irizpideak kontuan hartuta (*funtzionamendu-ordutegiak, temperaturak, etab.*).

La empresa adjudicataria deberá mantener el equilibrio de las instalaciones y asegurar el control de los sistemas de regulación para que las temperaturas de los locales sean lo más uniformes posibles dentro de la reglamentación vigente y teniendo en cuenta los criterios de ahorro energético (*horarios de funcionamiento, temperaturas, etc.*) que la propia administración imponga.

Esleipendunak bere gain hartuko du erantzukizuna helburu horiek betetzeko erabili beharreko baliabideei dagokienean. Horretarako, honako hauetaz arduratuko da batik bat:

La empresa adjudicataria asume la responsabilidad en la decisión sobre los medios a utilizar para satisfacer esos objetivos, para lo que se ocupará en particular de:

- Instalazioen abiatze eta gelditzea
- Los arranques y paradas de las instalaciones
- Beharreko egokitze eta orekatzea
- Las regulaciones y equilibrados necesarios
- Ekipoen funtzionamendu parametroen, entseguen eta ekipoen funtzionamendua zuzena dela egiaztatzeke maniobren jarraipena.
- El seguimiento de los parámetros de funcionamiento de los equipos, los ensayos y las maniobras de verificación del correcto funcionamiento de los equipos
- Eguzki-kaptadoreen hustutze partziala, beharrezkoa balitz, eta, gero, betetzea.
- El vaciado parcial de los captadores solares, si fuera necesario y su posterior llenado.
- Instalazioen zaintza orokorra
- La vigilancia general de las instalaciones
- Ikuskapen arruntan errondak egitea
- Las rondas de inspecciones ordinarias

Lan horiez guztiez arduratzeak berekin darama Esleipendunak duen beharrezko prebentzio edo/eta zuzentze izaerako esku hartzeak gauzatzeko betebeharra.

La realización de estas tareas conlleva la obligación de la empresa adjudicataria de abordar las intervenciones de tipo preventivo y/o correctivo que pudieran resultar necesarias.

5.3.- 24 ORDUKO ZERBITZUAK FUNTSEZKO ZERBITZUETAN.

5.3.- SERVICIOS DE 24 HORAS EN SERVICIOS ESENCIALES.

Esleipendunak, matxuraren bat dagoenean edo gauzek behar bezala funtzionatzen ez dutenean, modu

La empresa adjudicataria debe garantizar las intervenciones, en caso de avería o de disfuncionamiento, de forma

iraunkorrean esku hartuko duela ziurtatuko du, baita larunbat, igande eta jaiegunetan ere, eta horretarako, 24 orduko zaintza zerbitzua izango du, beharreko komunikabideez hornitua, matxura gertatzen den eraikinera 2 ordutik gorakoa izango ez den denboran iritsi ahal izateko.

Honako hauek dira instalazio termikoen funtzionamendua une oro bermatu behar duten funtsezko zerbitzutzat hartzen diren eraikinak:

- Udaltzaingoa
- Udaletzeko zerbitzari-gela
- CBAko liburutegia eta kultur-ekipamendua
- Ospitale zaharra
- Amaia Kultur Zentroa
- Oiasso Erromatar Museoa
- Uranzu Udal Pilotalekua
- Artiako futbol zelaia/Ramuntxo Berri trinketa
- Arretxe Ugalde kirol instalazioak
- San Jose Langilea futbol zelaia
- Mahai-teniseko teknifikazio zentroa
- San Marcial Txingudi kirol gunea

permanente, incluidos los sábados, domingos y festivos, para lo cual organizará un servicio de atención de 24 horas, dotado de los medios de comunicación adecuados, para acudir al edificio en el que se produzca la avería en un plazo de tiempo no superior a 2 horas.

Los edificios considerados como servicios esenciales que deben tener garantizado el funcionamiento de sus instalaciones térmicas en todo momento son:

- Policía local
- Sala de servidores de la Casa Consistorial
- Biblioteca y equipamiento cultural CBA
- Antiguo Hospital
- Centro Cultural Amaia
- Museo Romano Oiasso
- Frontón Municipal Uranzu
- Campo de fútbol Artia /Trinquete Ramuntxo Berri
- Instalaciones Deportivas Arretxe Ugalde
- Campo de Fútbol San José Obrero
- Centro de Tecnificación de Tenis de Mesa
- Espacio deportivo San Marcial Txingudi

Zerbitzu hori atenditzeko, enpresak languntza teknikoa emateko zerbitzu bat izan beharko du Irundik gertu, lantegiko ibilgailua izango duen mantentze-lanetako teknikari batekin, gutxienez.

Para atender este servicio la empresa deberá disponer de un servicio de asistencia técnica próxima a Irun, con una dotación de al menos un técnico de mantenimiento con vehículo taller.

5.4.- PREBENTZIO MANTENU SISTEMATIKOA.

5.4.- EL MANTENIMIENTO PREVENTIVO SISTEMÁTICO.

Prebentzio mantenu sistematikorako beharreko azterketa eta egiaztapen guztiak egingo ditu Esleipendunak, bai indarrean dauden araudietan horrela xedaturik dagoelako bai komenigarriak direlako materialen ezaugarrien arabera erabileraren intentsitatearekiko, edo fabrikatzaileen zehaztapenen arabera.

La empresa adjudicataria realizará todas las revisiones y comprobaciones correspondientes al mantenimiento preventivo sistemático que sean necesarias realizar, bien por estar así dispuesto en las normativas vigentes o bien por resultar aconsejables en función de las características de los materiales en relación a la intensidad de uso, o en función de las propias especificaciones de los fabricantes.

Enpresa esleipendunak beharreko neurri guztiak hartuko ditu jarduera horiek ahalik eta eragin txikiena izan dezaten eraikinen eta erabiltzaileen ohiko jardunari begira.

La empresa adjudicataria adoptará cuantas medidas sean necesarias para que dichas operaciones afecten lo mínimo posible el funcionamiento habitual de los edificios y de los usuarios.

Orientazio modura adierazten dira instalazioetan egin beharreko prebentzioko mantentze-lanetako batzuk:

Se indican, a título orientativo, parte de las tareas de mantenimiento preventivo a realizar en las instalaciones:

- Probak eta berrazterketak egitea sistemak ondo funtzionatzen dutela egiaztatzeko eta horien azterketa prediktiboa ere bai.
- Instalazioak eratzen duten osagai guztien aldizkako berrikuspena.
- Detektatutako arazo guztien konponketa, egoera txarrean, gastatuta, hondatuta edo fundituta dauden elementuak aldatuz.
- Ekipoetan eta instalazioetan beharrezko operazioak egitea hotz/beroa aldatzeko, dagozkien garai klimatologikoen arabera.
- Ekipoen garbiketa, doiketa eta koipeztatzea.
- Aparailuen (galdara, hozkailuak, VRV, fancoils,

- Realización de pruebas y revisiones para determinar el correcto funcionamiento de los sistemas y un análisis predictivo de los mismos.
- Revisión periódica de todos los componentes de las instalaciones.
- Depuración de problemas detectados, sustituyendo elementos en mal estado, gastados, deteriorados o fundidos.
- Realizar las operaciones necesarias en los equipos e instalaciones para el cambio de frío/calor según las temporadas climatológicas correspondientes.
- Limpieza, ajuste y engrase de equipos.
- Limpieza de aparatos (calderas, enfriadoras, VRV,

haizagailuak), sareten, difusoreen, iragazkien eta karkasen garbiketa.

- Galdara aretoan eta instalazioetan dauden hoditerien eta aparailuen garbiketa.
- Kontsumitzen den material txikia aldatzea.
- Iragazkiak aldatzea.
- Instalazioetako, kanalizazioetako eta hoditerietako isolamendu termikoa edo akustikoa mantentzea.
- Ekipoen funtzionamendu onari eusteko eta horien bizitza teknikoa luzatzeko beste edozein lan.
- Galdarak mantentzea.
- Eguzki-instalazio termikoak mantentzea.
- Kontratuaren xedeari aplikatzekoak diren erregelamenduak, legeak eta araudia betetzeko beharrezko legezko mantentze teknikoa.
- Dauden kontagailuen irakurketen erregistroa.

Mantentze-lan prebentiboan, indarreango araudian finkatzen dena sartuko da gutxienez.

Prebentzioko mantentze programan sartutako ohiko mantentze-lan guztiak epeen barruan eta moduan egingo dira, eta dagozkion txostenak aurkeztuko dira.

Prebentzioko mantentze-errutinak eguneratuak izan daitezke legeriaren arabera eta uneoro erabakitzen diren mantentze-politiken arabera.

Bermatu behar da kontratu honen xedeko instalazioetako bakoitzari aplikagarria zaion indarreko araudi guztia betetzen dela, mantentze-operazioei edo segurtasunekoiei dagokienez.

5.5.- MANTENTZE ARRUNTERAKO BEHARREZKO DIREN KONTSUMIGARRIAK HORNITZEA

Kapitulu honetan zehazten diren mantentze prestazioak bideratzeko, kontsumigarrien eta osagai mekaniko eta elektriko txikien hornidura ziurtatu behar du Esleipendunak, esate baterako:

- Olioak, koipeak, zatararak
- Produktu desugertzaile, desinkrustatzaile eta deshidratatzaileak
- Tefloia, zinta itsaskorra
- Bonbillak, argiak, fusibleak
- Uhalak, iragazkiak, (erregaiak eta airea)
- Konpresoreen olioak
- Hozte edo eguzki-zirkuituetarako fluidoak

Material txiki horien kostua ez zaio udalari fakturatuko; prebentziozko mantentze-lanaren prezioan sartuta daude.

5.6.- LOKALEN GARBIKETA ETA HONDAKINEN KUDEAKETA.

fancoils, ventiladores), rejillas, difusores, filtros y carcassas.

- Limpieza de tuberías y aparatos en sala de calderas e instalaciones.
- Recambio de pequeño material consumible.
- Cambio de filtros.
- Mantenimiento del aislamiento térmico u acústico de las instalaciones, canalizaciones y tuberías.
- Cualquier otra actuación para mantener en correcto estado de funcionamiento los equipos y prolongar la vida útil de los mismos.
- Mantenimiento de las calderas.
- Mantenimiento de instalaciones solares térmicas.
- Mantenimiento técnico legal necesario para el cumplimiento de los reglamentos, legislación y normativa aplicables al objeto del contrato.
- Registro de las lecturas de los contadores existentes.

El mantenimiento preventivo incluirá como mínimo lo establecido en la normativa vigente.

Todas las rutinas de mantenimiento contenidas en el programa de mantenimiento preventivo se realizarán en tiempo y forma, presentando los informes correspondientes.

Las rutinas de mantenimiento preventivo podrán ser actualizadas atendiendo a la legislación y a las políticas de mantenimiento que en cada momento se determine.

Se garantizará el cumplimiento de toda la normativa vigente aplicable a cada una de las instalaciones objeto de este contrato en cuanto a operaciones de mantenimiento o seguridad.

5.5.- SUMINISTRO DE CONSUMIBLES NECESARIOS PARA EL MANTENIMIENTO CORRIENTE

Para el desarrollo de las prestaciones de mantenimiento que se establecen en este capítulo, la empresa adjudicataria debe garantizar el suministro de los diversos consumibles y pequeños componentes mecánicos y eléctricos, tales como:

- Aceites, grasas, trapos
- Productos decapante, desincrustante, deshidratante
- Teflón, cinta adhesiva
- Bombillas, pilotos, fusibles
- Correas, filtros, (consumibles y aire)
- Aceite para compresores
- Fluido para circuitos de refrigeración o solares

El coste de estos pequeños materiales no se facturará al Ayuntamiento, sino que está incluido en el precio del mantenimiento preventivo.

5.6.- LIMPIEZA DE LOS LOCALES Y GESTION DE RESIDUOS.

Lokal teknikoen (galdara gelak) eta mantentzeko ematen zaizkion instalazioen garbiketaz arduratuko da Esleipenduna.

Instalazio horiek mantentzeko IV. eranskinean ezarritako maiztasun berberaz egin beharko dira zeregin horiek.

Era berean, zerbitzua ematerakoan sortzen diren hondakin guztien ingurumen-kudeaketa egingo du enpresa esleipendunak, enpresa akreditatu baten bidez.

5.7.- PREBENTZIOZKO MANTENTZE BALDINTZADUN ETA ZUZENTZAILEA

Prebentziozko mantentze baldintzadunak instalazioen eramate eta zaintzatik etorritako oharkizunetatik abiatuta hartuko du esku batik bat.

Esleipendunaren ardura eta ekimenekoak dira oharkizunen, parametroen eta erabakirako irizpideen maiztasuna eta izaera.

Esleipendunak 24 orduko epean gauzatuko ditu mantentze zuzentzailerako esku hartzeak eta beharreko neurri guztiak hartuko ditu jarduera horiek ahalik eta eragin txikiena izan dezaten eraikinen eta erabiltzaileen funtzionamendu arruntean.

Udalak enpresa esleipendunari eskatu ahal izango dio aldaketak egitea edo instalazioak hobetzea.

Udalak lan horiek egin ahal izango ditu kontratu honen zati gisa, edo kontratazio-espeditante bereizi batean lizitatu.

5.8.- MATXURAK KONPONTZEKO ARAUAK.

Ikuskapenen edo berrikuspenen ondorioz aurkitutako edo udalak jakinarazitako matxurak, mantentze zerbitzuaren barnekoak direnean eta kontratu honen barnean ez dauden elementu edo materialen aldaketak eskatzen dituztenean, Mugikortasun, Bide Publiko eta Obra Arloari jakinaraziko zaizkio, dagokien balorazioa egin dezan. Konpontzeko baimena lortu ondoren, 24 orduko epean egin behar da konponketa hori, baldin eta instalazioen hirugarrenetikiko segurtasun arrazoiengatik edo instalazioan gauzatzen diren jardueren funtzionamendua ziurtatzeko berehala jardun behar ez bada. Kontratu honetan sartua dago desplazamenduaren eta eskulanaren kostua, eta horrenbestez, ez da fakturatuko.

Esleipendunak urtebeterako ziurtatuko ditu egiten dituen lan guztiak, bai konponketa eta berritze lanak bai instalazio berriak, eta denboraldi horretan, bere kontura eta Udalarentzako inolako kargurik gabe bideratuko ditu behar bezala funtzionatzeko beharreko lan guztiak.

La empresa adjudicataria se responsabilizará de la limpieza de los locales técnicos (salas de calderas) y de las instalaciones que se les entregan para su mantenimiento.

Estas tareas deberán desarrollarse con la misma frecuencia que la establecida para el mantenimiento de las instalaciones correspondientes en el anexo IV.

Así mismo, la empresa adjudicataria realizará la gestión medioambiental de todos los residuos que se generen en la prestación del servicio a través de una empresa acreditada.

5.7.- EL MANTENIMIENTO PREVENTIVO CONDICIONAL Y CORRECTIVO.

El mantenimiento preventivo condicional interviene principalmente a partir de las observaciones derivadas de la conducción y vigilancia de las instalaciones.

La frecuencia y naturaleza de las observaciones, los parámetros y criterios de decisión son responsabilidad e iniciativa de la empresa adjudicataria.

La empresa adjudicataria realizará las intervenciones de mantenimiento correctivo en un plazo de 24 horas y tomará todas las medidas para que dichas operaciones afecten lo mínimo posible al funcionamiento normal de los edificios y sus usuarios.

El Ayuntamiento podrá solicitar a la empresa adjudicataria la realización de modificaciones o mejoras de las instalaciones.

El Ayuntamiento podrá ejecutar estos trabajos como parte de este contrato o licitarlos en un expediente de contratación separado.

5.8.- NORMAS PARA LA REPARACIÓN DE AVERÍAS.

Las averías localizadas a través de las inspecciones y revisiones o por aviso del ayuntamiento, incluidas dentro del servicio de mantenimiento y que exijan la sustitución de elementos o materiales no incluidos en el presente contrato serán notificados al Área de Obras, Mantenimiento e Infraestructuras, con su valoración correspondiente. Una vez obtenido el consentimiento de realización se procederá al comienzo de la reparación correspondiente en el plazo de 24 horas, siempre que por razones de seguridad de terceros de la instalación o por garantizar el funcionamiento de las actividades a las que sirve la instalación no sea prescindible actuar de forma inmediata. El coste del desplazamiento y la mano de obra de las reparaciones están incluidos en el presente contrato y no se facturará.

La empresa adjudicataria garantizará por un periodo de un año, todos los trabajos que realice, bien sea de reparación, reforma o nueva instalación, debiendo realizar por su cuenta y sin cargo alguno para el Ayuntamiento todas las labores necesarias para su correcto funcionamiento, durante ese periodo.

Esleipendunak lan eremuetatik erretiratuko ditu bai balio ez duten materialak, material akastunak, bai horien bilgarriak.

5.9.- LAGUNTZA TEKNIKOA: ARAUZKO KONTROLAK ETA INBENTARIOAK.

Esleipendunak Irungo Udalarri beharreko laguntza teknikoa emango dio egin beharreko arauzko ikuskapen guztietan, bai Udalak berak eskatuta egiten direnean, bai Plegu honek aipagai dituen instalazioetan eskumena duen edozein Erakunde ofizialek bai enpresa hornitzaileek eskatzen dituztenean, eta akatsak konpondu izanaren ziurtagiriak Industrian edo, bere kasuan, gasaren enpresa hornitzailean erregistratu ere egingo ditu.

Irungo Udalaren kontura izango da kontrol eta ikuskape horien kostua.

Era berean, laguntza teknikoaren kontzeptu honen barnean sartuko da Esleipendunak duen ondoko dokumentazio grafiko eta idatzia etengabe egin eta eguneratzeko betebeharra:

- Galdara gela bakoitzaren eta haren instalazio osagarrien funtzionamenduari buruzko eskema (koadroak, ponpak, gordailuak, eta abar), hala nola klimatizazio-instalazioena, segurtasun mekanismo eta elementuen kokalekua adierazita.
- Energia ekoizteko zentroetako oinarritzko ekipa eta elementuen inbentario eguneratua.
- Betebehar honetatik kanpo geratuko dira erregistratu ezin diren ezkutuko elementu edo instalazioak.

Dokumentazio hori 6 hilabeteko epean aurkeztu beharko da, kontratua paperean eta euskarri informatikoan sinatzen denetik kontatuta, Esleipendunari adieraziko zaizkion udal informatika-sistemekiko bateragarritasun baldintzen arabera.

Laguntza Teknikoaren kontzeptuan jasotako lanetatik etorritako kostuak Esleipendunaren kontura izango dira, eta honek jaso egin beharko ditu bere eskaintza ekonomikoan.

5.10.- MANTENTZE DOKUMENTUAK.

Esleipendunak egunean mantenduko du, eraikin bakoitzerako, mantentze liburua, indarrean dagoen legeriaren arabera. Honako gorabehera hauek jasoko dira liburu horretan:

- Prebentzio mantenu sistematikorako bisitaldiak
- Prebentzio mantenu baldintzadun eta zuzentzaileetarako esku hartzeak
- Bere ekimenez edo Irungo Udalak eskatuta eginiko aldaketa eta lanak
- Eginiko neurketa eta entseguen emaitza

La empresa adjudicataria retirará de las zonas de trabajo, tanto los materiales inservibles y defectuosos como sus embalajes.

5.9.- LA ASISTENCIA TÉCNICA: CONTROLES REGLAMENTARIOS E INVENTARIOS.

La empresa adjudicataria realizará la asistencia técnica al Ayuntamiento de Irun en el transcurso de todas las inspecciones reglamentarias que sea necesario realizar, tanto si se producen a petición del propio Ayuntamiento, como de cualquier Organismo oficial o empresa suministradoras de gas con competencia sobre las instalaciones objeto del presente Pliego, así como el registro de los certificados de subsanación de deficiencias en Industria o en la empresa distribuidora de gas, en su caso.

El coste de dichos controles o inspecciones serán por cuenta del Ayuntamiento de Irun.

Asimismo se incluye dentro de este concepto de asistencia técnica la obligación de la empresa adjudicataria de realizar y/o actualizar permanentemente la documentación gráfica y escrita siguiente:

- Esquema de funcionamiento de cada sala de calderas y de sus instalaciones complementarias (cuadros, bombas, depósitos, etc.), así como de las instalaciones de climatización, con indicación de la localización de los mecanismos y elementos de seguridad.
- Inventario actualizado de equipos y elementos básicos de los centros de producción energética.
- Quedan excluidos de esta obligación aquellos elementos o instalaciones ocultas que no sea posible registrar.

Esta documentación deberá presentarse en el plazo de 6 meses desde la firma de contrato del contrato en papel y soporte informático, de conformidad con las condiciones de compatibilidad con los sistemas informáticos municipales, que se señalen a la empresa adjudicataria.

Los costes derivados de los trabajos incluidos en el concepto de Asistencia Técnica correrán por cuenta de la empresa adjudicataria, que deberá contemplarlos en su oferta económica.

5.10.- DOCUMENTOS DE MANTENIMIENTO.

La empresa adjudicataria mantendrá al día, para cada edificio, el libro de mantenimiento de conformidad con la legislación vigente, en el que deberán de reflejarse las siguientes incidencias:

- Las visitas de mantenimiento preventivo sistemático
- Las intervenciones preventivas condicionales y correctivas
- Las modificaciones y trabajos realizados a su iniciativa o a la del Ayuntamiento de Irun
- El resultado de las mediciones y ensayos realizados

Jarduera bakoitzerako honako hauek aipatuko dira:

- Data
- Jarduera mota
- Aldatutako piezak
- Beharreko oharrak

Baldintza teknikoen Plegu honek gai dituen instalazio guztien mantentze liburuak eta jarraipen egunkariak Irungo Udalaren eskura egongo dira uneoro, hark kontsulta ditzan.

5.11.- BETE-BEHARRAK.

Esleipendunak fakturarekin batera txosten bat aurkeztu beharko du paperean eta formatu digiitalean (Excel, Access), eta bertan islatu beharko dira gorabehera hauek:

- Prebentzio mantenu sistematikorako bisitaldiak.
- Prebentzio mantenu baldintzadun eta zuzentzaileetarako esku hartzeak.
- Bere ekimenez edo Irungo Udalak eskatuta eginiko aldaketa eta lanak.

Jarduera bakoitzerako honako hauek aipatuko dira:

- Data
- Eraikina
- Jarduera mota
- Aldatutako piezak
- Beharreko oharrak.

6.- MANTENTZE-LANEN PRESTAZIOAK LEGIONELLA PREBENITU ETA KONTROLATZEKO

Enpresa adjudikaziodunak, bere erantzukizunpean, honako prestazio hauek egingo ditu II. Eranskinean zehaztutako instalazio guztien gainean:

- Legionella Prebenitzeko eta Kontrolatzeko Plana idaztea
- Legionellaren analisisa
- pHaren, tenperaturen, uhertasunaren eta biozidaren analisisa
- Instalazio bakoitzaren desinfekzioa
- Beharrezko lagin guztiak biltzea
- Desinfekzio ziurtagiriak ematea
- Erregistro-liburu bat egitea instalazio bakoitzeko
- Prestakuntza
- Aholkularitza teknikoak

Enpresa adjudikaziodunak berehala jakinarazi beharko du instalazioetan antzemandako edozein akats edo anomalia, kontratu honetan jasotako lanei dagokienez.

Enpresa adjudikaziodunak nahitaez inskribatuta egon beharko du Euskal Autonomia Erkidegoko Establezimendu eta Zerbitzu Bioziden Erregistro Ofizialean edo beste autonomia erkidego bateko antzeko erregistro ofizialeko edozeinetan, eta urriaren 13ko

Para cada operación se mencionarán:

- La fecha
- El tipo de operación
- Las sustituciones de piezas realizadas
- Las observaciones pertinentes

Los libros de mantenimiento y los diarios de seguimiento del conjunto de las instalaciones objeto del presente Pliego de condiciones técnicas estarán, en todo momento, a disposición del Ayuntamiento de Irun, para su consulta.

5.11.- OBLIGACIONES.

La empresa adjudicataria deberá de presentar con la factura un informe en papel y formato digital (Excel, Access), en el que deberán de reflejarse las siguientes incidencias:

- Las visitas de mantenimiento preventivo sistemático.
- Las intervenciones preventivas condicionales y correctivas.
- Las modificaciones y trabajos realizados a su iniciativa o a la del Ayuntamiento de Irun.

Para cada operación se mencionarán:

- La fecha
- Edificio
- El tipo de operación
- Las sustituciones de piezas realizadas
- Las observaciones pertinentes.

6.- PRESTACIONES DE MANTENIMIENTO PARA LA PREVENCIÓN Y CONTROL DE LA LEGIONELLA.

La empresa adjudicataria realizará bajo su responsabilidad, sobre el conjunto de las instalaciones definidas en el Anexo II, las prestaciones siguientes:

- Redactar un Plan de Prevención y Control de Legionella (PPCL)
- Análisis de Legionella
- Análisis de pH, temperatura, turbidez y biocida
- Desinfección de cada instalación
- Recogida de todas las muestras necesarias
- Emisión de los certificados de desinfección
- Elaboración de un Libro de Registro por cada instalación
- Formación
- Asesoramiento técnico

La empresa adjudicataria deberá comunicar de manera inmediata cualquier deficiencia o anomalía detectada en las instalaciones respecto a los trabajos contemplados en el presente contrato.

La empresa adjudicataria deberá obligatoriamente estar inscrita en el Registro Oficial de Establecimientos y Servicios Biocidas de la Comunidad Autónoma del País Vasco o de cualquiera de los Registros oficiales análogos de otra Comunidad, debiendo cumplir con la Orden

SCO/3269/2006 Agindua bete beharko du, Establezimendu eta Zerbitzu Bioziden Erregistro Ofizialaren oinarriak eta funtzionamendua ezartzen dituen, bai eta indarrean dauden gainerako xedapenak ere.

SCO/3269/2006, de 13 de octubre, por la que se establecen las bases para la inscripción y el funcionamiento del Registro Oficial de Establecimientos y Servicios Biocidas, así como el resto de disposiciones vigentes.

Ondoren zehazten dira eman beharreko prestazioak

Se detallan a continuación las prestaciones a realizar

**6.1.- LEGIONELLA PREBENITU ETA
KONTROLATZEKO PLAN(LPKP) BAT
IDAZTEA.**

Kontratuaren hasieran azterlan diagnostiko bana egin beharko da II. Eranskinan aipatzen diren instalazioetako bakoitzean, eta legionelosi prebenitzeko eta kontrolatzeko Plan (LPKP) bat idatzi beharko da uztailaren 2ko 614/2024 Errege Dekretuan ezarritakoarekin bat etorrira (dekretu horrek legionelosi prebenitzeko eta kontrolatzeko osasun baldintzak ezartzen dituen ekainaren 21eko 487/2022 Errege Dekretua aldatzen du), eta esku hartzeen kronograma bat ezarriko da, plegu honetan adierazitako esku hartze guztiak aintzat hartuko dituen. LPKPak gutxienez honako alderdi hauek jasoko ditu:

1. Instalazioaren hasierako diagnostikoa eta haren deskribapen zehatza, gutxienez honako hauek adierazirik:

- Instalazioaren datu teknikoak eta funtzionamendu, diseinu eta kokapen datuak.
- Instalazio bakoitzaren plano edo eskema seinalizatua, osagai guztiak jasoko dituen eta, bereziki, zirkuitu hidraulikoaren funtzionamendu eskema. Plano edo eskema hori eguneratu egingo da aldaketa bat egiten den bakoitzean, eta aldaketa egin den data, hornidura mota eta uraren jatorria adieraziko dira.
- Laginak hartzeko puntuak eta aerosolak isurtzeko balizko puntuak, aurreko lerroaldean adierazitako planoan edo eskeman adieraziko direnak.

2. Ondoko programa hauen deskribapena:

- Instalazioak eta ekipak egoki mantentzeko eta berrikusteko programa: barne sartuko dira prebentziozko neurriak eta erantzukizunen izendapena.
- Tratamendu programa: hala badagokio, barne hartuko ditu uraren tratamendua eta garbiketa eta desinfekzio programa.
- Uraren laginketa eta analisi programa
- Langileak prestatzeko programa

3. Dokumentazioa eta erregistroak:

instalazio bakoitzaren dokumentuetan eta erregistroetan, programetan ezarritako esku hartzeen eta kontrolen zerrenda jasoko da, baita horien

6.1.- REDACCIÓN DE UN PLAN DE PREVENCIÓN Y CONTROL DE LEGIONELLA (PPCL).

Al inicio del contrato se deberá realizar un estudio diagnóstico en cada una de las instalaciones citadas en el Anexo II y redactar un Plan de Prevención y Control de Legionella (PPCL) conforme a lo establecido en el Real Decreto 614/2024, de 2 de julio, por el que se modifica el Real Decreto 487/2022, de 21 de junio, por el que se establecen los requisitos sanitarios para la prevención y el control de la legionelosis y en el que se establecerá un cronograma de actuaciones, que contendrá todas las señaladas en el presente pliego. El PPCL constará al menos de los siguientes aspectos:

1. Diagnóstico inicial de la instalación y descripción detallada de la misma que incluirá como mínimo:

- Datos técnicos y de funcionamiento, diseño y ubicación de la instalación.
- Plano o esquema seinalizado para cada instalación que contemple todos sus componentes y en particular el esquema de funcionamiento del circuito hidráulico, que se actualizará cada vez que se realice una modificación, indicando la fecha de la misma, el tipo de suministro y la procedencia del agua.
- Puntos de toma de muestra y puntos de posible emisión de aerosoles que serán señalados en el plano o esquema del punto anterior.

2. Descripción de los programas siguientes:

- Programa de mantenimiento y revisión de instalaciones y equipos: incluirá las medidas preventivas y la designación de responsabilidades.
- Programa de tratamiento: incluirá el tratamiento del agua en su caso y el programa de limpieza y desinfección.
- Programa de muestreo y análisis del agua
- Programa de formación del personal.

3. Documentación y registros:

Los documentos y los registros de cada instalación reflejarán la relación de las actividades y controles establecidos en los programas, así como sus resultados, las

emaitzak, gorabeherak eta hartutako neurriak ere. Erregistratu egingo dira, halaber, instalazioaren geldialdi datak eta martxan jartzeko teknikak, horien arrazoia barne.

incidencias y las medidas adoptadas. También serán objeto de registro las fechas de paradas y puestas en marcha técnicas de la instalación, incluyendo su motivo.

LPKPa aldian-aldian berrikusi beharko da, eta eguneratu egingo da egindako berrikuspen edo ebaluazioen ondorioz edo osasun agintaritzak beharrezkotzat jotzen duenean.

El PPCL deberá ser revisado de forma periódica y se actualizará como resultado de las revisiones o evaluaciones efectuadas o cuando la autoridad sanitaria lo considere necesario.

6.2.- LEGIONELLAREN ETA AEROBIOEN ANALISIA EGITEA.

6.2.- REALIZAR ANÁLISIS DE LEGIONELLA Y AEROBIOS.

II. Eranskinean adierazitako instalazio bakoitzean Legionellaren analisia eta guztizko aerobioen analisia egitea, uztailaren 2ko 614/2024 Errege Dekretuan ezarritako protokoloen eta maiztasunen arabera (dekretu horrek legionelosi prebenitzeko eta kontrolatzeko osasun baldintzak ezartzen dituen ekainaren 21eko 487/2022 Errege Dekretua aldatzen du).

Realización de los análisis de Legionella y análisis de aerobios totales en cada instalación citada en el anexo II de acuerdo a los protocolos y frecuencias establecidos en el Real Decreto 614/2024, de 2 de julio, por el que se modifica el Real Decreto 487/2022, de 21 de junio, por el que se establecen los requisitos sanitarios para la prevención y el control de la legionelosis.

6.3.- PH-AREN, TENPERATURAREN, UHERTASUNAREN ETA BIOZIDAREN ANALISIA EGIN.

6.3.- REALIZAR ANÁLISIS DE PH, TEMPERATURA, TURBIDEZ Y BIOCIDA.

pH-aren, tenperaturaren, uhertasunaren eta biozidaren analisia egin (baita biozida gehitzea ere, hala behar izanez gero) II. Eranskinean aipatutako instalazio bakoitzean, uztailaren 2ko 614/2024 Errege Dekretuan ezarritako protokoloen eta maiztasunen arabera (dekretu horrek legionelosi prebenitzeko eta kontrolatzeko osasun baldintzak ezartzen dituen ekainaren 21eko 487/2022 Errege Dekretua aldatzen du).

Realización de los análisis de pH, temperatura, turbidez y biocida (incluso adicción del mismo en caso necesario) en cada instalación citada en el anexo II, de acuerdo a los protocolos y frecuencias establecidos en el Real Decreto 614/2024, de 2 de julio, por el que se modifica el Real Decreto 487/2022, de 21 de junio, por el que se establecen los requisitos sanitarios para la prevención y el control de la legionelosis.

Enpresa esleipendunak bere gain hartuko ditu hitzartutako kostuak eta analisiak, hauek barne: bilketa, garraioa, laborategiko prozesua eta ur-laginen emaitzak bidaltzea.

La empresa adjudicataria asumirá los costos de los análisis concertados, que incluyen la recogida, transporte, proceso en laboratorio y envío de resultados de las muestras de agua.

6.4.- GARBIKETA ETA DESINFEKZIOA EGIN.

6.4.- REALIZAR LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN.

II. eranskinean aipatutako instalazio bakoitzean garbiketa eta desinfekzio lanak egin, uztailaren 2ko 614/2024 Errege Dekretuan ezarritako protokoloaren arabera (dekretu horrek legionelosi prebenitzeko eta kontrolatzeko osasun baldintzak ezartzen dituen ekainaren 21eko 487/2022 Errege Dekretua aldatzen du).

Realización de la limpieza y desinfección de cada instalación citada en el anexo II, según protocolo establecido en el Real Decreto 614/2024, de 2 de julio, por el que se modifica el Real Decreto 487/2022, de 21 de junio, por el que se establecen los requisitos sanitarios para la prevención y el control de la legionelosis.

Bioziden edo beste tratamendu batzuen erabilera uztailaren 2ko 614/2024 Errege Dekretuan xedatutakoaren arabera bideratuko da (dekretu horrek legionelosi prebenitzeko eta kontrolatzeko osasun baldintzak ezartzen dituen ekainaren 21eko 487/2022 Errege Dekretua aldatzen du).

El uso de biocidas u otros tratamientos se realizará según lo dispuesto en el en el Real Decreto 614/2024, de 2 de julio, por el que se modifica el Real Decreto 487/2022, de 21 de junio, por el que se establecen los requisitos sanitarios para la prevención y el control de la legionelosis.

Desinfekzioa amaitutakoan, ziurtagiri bat egingo da, tratamenduan egindako desinfekzio-protokoloa eta jarraipen kimikoa ere jasota.

Al concluir la desinfección se emitirá un certificado que incluirá el protocolo de desinfección y el seguimiento químico realizado durante el tratamiento.

Enpresa esleipendunak bere kargura hartuko du urteroko

La empresa adjudicataria tomará a su cargo el suministro de

garbiketa- eta desinfekzio-tratamendurako material hornitzea (desinfektatzaileak eta garbiketarako ekipak).

Instalazioetako baten analitikoetan emaitza positiboagatik egin beharreko lanak egiteko, aurretik aurrekontu berezia onetsi beharko da.

6.5.- LAGINAK JASO ETA LABORATEGIRA BIDALI.

Laginketa, horien maiztasuna eta laginen garraioa uztailaren 2ko 61472024 Errege Dekretuan xedatutakoaren arabera egingo dira (dekretu horrek legionelosiaren prebenitzeko eta kontrolatzeko osasun baldintzak ezartzen dituen ekainaren 21eko 487/2022 Errege Dekretua aldatzen du). Analisiak metodo homologatu bidez egingo dira, eta indarrean dagoen araudiaren arabera egiaztatutako laborategietan.

6.6.- DESINFEKZIO ZIURTAGIRIAK EGIN.

Desinfekzio ziurtagiriak egitea, uztailaren 2ko 614/2024 Errege Dekretuan ezarritako baldintzak betetz (dekretu horrek legionellosia prebenitzeko eta kontrolatzeko osasun baldintzak ezartzen dituen ekainaren 21eko 487/2022 Errege Dekretua aldatzen du).

6.7.- FORMAKUNTZA.

Legionellaren prebentzioan eta kontrolean lan txikiak egiten dituzten udal langileentzako Prestakuntza Plan bat sartuko da, eta LPKPan idatzi behar den prestakuntza planean sartuko da.

6.8.- AHOLKULARITZA TEKNIKOA.

Enpresa esleipendunak laguntza tekniko emango dio Irungo Udalari, egoki diren ekintza prebentibo eta zuzentzaileei buruzko aholkularitza eskainiz.

6.9.- ERREGISTRO LIBURUAK EGIN.

Erregistro Liburu bat egitea II. Eranskinen aipatutako instalazio bakoitzeko. Liburu horrek honako dokumentu hauek jasoko ditu:

1. Instalazioaren funtzionamendu hidraulikoaren eskema eguneratua.
2. Egingako analisiak eta lortutako emaitzak.
3. Desinfekzio ziurtagiriak.
4. Instalazio bakoitzaren arriskuen ebaluazioa, Legionellosiaren Prebentzioari eta Kontrolari buruzko Osasun Ministerioaren Gida Teknikoan deskribatutako metodoaren arabera.
5. Jarduera bakoitzari begira erabilitako protokoloak.

material para el tratamiento de limpieza y desinfección anual (desinfectantes y equipos de limpieza).

Los trabajos a realizar por resultado positivo en las analíticas de una de las instalaciones se registrarán por aprobación previa de presupuesto aparte.

6.5.- RECOGER MUESTRAS Y ENVIARLAS AL LABORATORIO.

La toma de muestras, su frecuencia y su transporte se realizará según lo dispuesto en el Real Decreto 614/2024, de 2 de julio, por el que se modifica el Real Decreto 487/2022, de 21 de junio, por el que se establecen los requisitos sanitarios para la prevención y el control de la legionelosis. Los análisis deberán ser realizados de acuerdo a métodos homologados y en laboratorios acreditados según normativa vigente.

6.6.- EMITIR LOS CERTIFICADOS DE DESINFECCIÓN.

Emisión de los certificados de desinfección, cumpliendo los requisitos exigidos en el Real Decreto 614/2024, de 2 de julio, por el que se modifica el Real Decreto 487/2022, de 21 de junio, por el que se establecen los requisitos sanitarios para la prevención y el control de la legionelosis.

6.7.- FORMACIÓN.

Se incluirá un Plan de Formación para el personal municipal que realice operaciones menores en la prevención y control de Legionellau que se integrará dentro del plan de formación que se ha de redactar en el PPCL.

6.8.- ASESORAMIENTO TÉCNICO.

La empresa adjudicataria proporcionará asistencia técnica al Ayuntamiento de Irun asesorando sobre las acciones preventivas y correctivas pertinentes.

6.9.- ELABORAR LOS LIBROS DE REGISTRO.

Elaboración de un Libro de Registro por cada instalación citada en el anexo II que contendrá los siguientes documentos:

1. Esquema actualizado de funcionamiento hidráulico de la instalación.
2. Análisis realizados y resultados obtenidos.
3. Certificados de desinfección.
4. Evaluación de riesgos de cada instalación de acuerdo al método descrito en la Guía Técnica del Ministerio de Sanidad sobre Prevención Y Control de la Legionelosis.
5. Protocolos utilizados para cada actuación.

6. Puntu kritikoen identifikazioa eta deskribapena.

7. Egindako esku hartze guztien erregistroa: datak, erabilitako produktuak eta horien dosiak, jarduteko denbora, gerta litezkeen intzidentziak, iturriaren geldialdiak, etab. Iturriari buruzko edozein informazio erregistratuta geratu beharko da.

Lizitatzailerik egin beharreko zerbitzua balora dezaten, III. Eranskinean zehazki jasota dago landa-lanak enpresa esleipendunaren eta udal langileen artean nola banatuko diren.

Era berean, III. Eranskinean, ura aztertzeko lanei dagokienez, sistema bakoitzean egiten diren laborategiko entseguen lagin kopurua adierazten da, instalazio bakoitzeko.

6.10.- TXOSTENAK ETA DOKUMENTAZIOA.

Kontratuaren hasieran azterlan diagnostiko bana egin beharko da II. Eranskinean aipatutako instalazio bakoitzean, eta legionelosi prebenitzeko eta kontrolatzeko Plan (LPKP) bat idatzi beharko da uztailaren 2ko 614/2024 Errege Dekretuan ezarritakoarekin bat etorrita (dekretu horrek legionelosi prebenitzeko eta kontrolatzeko osasun baldintzak ezartzen dituen ekainaren 21eko 487/2022 Errege Dekretua aldatzen du), eta esku hartzeen kronograma bat ezarriko da, plegu honetan adierazitako esku hartze guztiak aintzat hartuko dituen. LPKP hori Udalarik emango zaio paperean eta formatu elektronikoa.

Enpresak burututako desinfekzio lan bakoitzari begira, dagozkion desinfekzio ziurtagiriak emango ditu, uztailaren 2ko 614/2024 Errege Dekretuan ezarritako baldintzak betez (dekretu horrek legionelosi prebenitzeko eta kontrolatzeko osasun baldintzak ezartzen dituen ekainaren 21eko 487/2022 Errege Dekretua aldatzen du). Ziurtagiri horiek Irungo Udalarik emango dizkio, paperean eta formatu elektronikoa. Hiru hilean behin emango dizkio, baina desinfekzioa egitean intzidentziaren bat gertatuz gero, berehala jakinaraziko dio Udalarik.

Irungo Udalarik formatu elektronikoa helarazi behar zaio lortutako emaitza analitiko guztien kopia. Hiru hilean behin emango dio, baina intzidentziaren bat gertatuz gero, analisiaren emaitza lortu bezain laster jakinaraziko dio Udalarik.

Kontratua gauzatzen den lehenengo hilabetearen barruan, enpresak dagozkion erregistro liburuak emango du instalazio bakoitzerako, eta hura betetzeaz eta eguneratzeaz arduratuko da kontratua indarrean dagoen bitartean.

Enpresa adjudikaziodunak ziurtagiri bat emango du, kontratua indarrean dagoen bitartean legionella

6. Identificación de los puntos críticos y su descripción.

7. Registro de todas las operaciones realizadas, con fechas, productos utilizados y sus dosis. tiempo de actuación, incidencias que pudieran surgir, paradas de la fuente, etc. Cualquier información relativa a la fuente deberá quedar registrada.

Con el fin de que los licitadores valoren el servicio a realizar, en el Anexo III se incluye el detalle del reparto de la ejecución de los trabajos de campo entre la empresa adjudicataria y los empleados municipales.

Asimismo, en el Anexo III, en relación a las operaciones de análisis de agua se indican el número de muestras de ensayo de laboratorio que se realizan por sistema, en cada una de las instalaciones.

6.10.- INFORMES Y DOCUMENTACIÓN.

Al inicio del contrato se deberá realizar un estudio diagnóstico en cada una de las instalaciones citadas en el anexo II y redactar un Plan de Prevención y Control de legionelosis (PPCL) conforme a lo establecido en el Real Decreto 614/2024, de 2 de julio, por el que se modifica el Real Decreto 487/2022, de 21 de junio, por el que se establecen los requisitos sanitarios para la prevención y el control de la legionelosis y en el que se establecerá un cronograma de actuaciones, que contendrá todas las señaladas en el presente pliego. Este PPCL se entregará tanto vía papel como formato electrónico al Ayuntamiento de Irun.

Para todas las operaciones de desinfección realizadas por la empresa, ésta expedirá los correspondientes certificados de desinfección, cumpliendo los requisitos exigidos en el Real Decreto 614/2024, de 2 de julio, por el que se modifica el Real Decreto 487/2022, de 21 de junio, por el que se establecen los requisitos sanitarios para la prevención y el control de la legionelosis. Dichos certificados se entregarán tanto vía papel como formato electrónico al Ayuntamiento de Irun. El plazo de entrega será una vez al trimestre, a no ser que haya alguna incidencia, que se comunicará en cuanto se haya detectado al realizar la desinfección.

Se deberá remitir electrónicamente al Ayuntamiento de Irun copia de todos los resultados analíticos obtenidos. El plazo de entrega será una vez al trimestre, a no ser que haya alguna incidencia, que se comunicará en cuanto se obtenga el resultado de la analítica.

Dentro del primer mes de ejecución del Contrato, la empresa facilitará el correspondiente Libro de Registro para cada una de las instalaciones, siendo la encargada de cumplimentarlo y actualizarlo durante el periodo de vigencia del contrato.

La empresa adjudicataria emitirá un Certificado de haber impartido cada uno de los cursos de operaciones menores de

kontrolatzeko eta prebenitzeko egiten diren lan txikiak behar bezala bideratzeko ikastaro bakoitza eman duela egiaztatzen duena, eta gutxienez ikastaro horretan parte hartu duen pertsona kopurua eta data adieraziko ditu.

7.- LANGILEAK.

7.1.- KLIMATIZAZIO-INSTALAZIOETAKO MATENTZE-LANETAKO LANGILEAK

Enpresa esleipendunak pertsona bat izendatuko du zerbitzuaren Arduradun Tekniko bezala, eta horrek hartuko du enpresa esleipendunaren ordezkari teknikoaren ardura Udalaren aurrean.

Enpresa esleipendunak uneoro izango ditu langileak prest, beharreko kopuru eta baldintzetan, Baldintza teknikoaren Plegu honetan zehaztutako lan guztiak aurrera eramateko.

Udalak ez du harreman juridiko eta lan harremanik, ezta beste edozein eratakorik ere izango enpresa esleipenduneko langileekin kontratua indarrean dagoen bitartean eta ezta hura amaitzean ere.

Esleipendunak ezin izango du langilerik ez duela aitzaki gisa jarri kontratatutako zerbitzuak bertan behera utzi edo atzeratzeko, uneoro beharreko guztia eduki behar baitu zerbitzu horiek eskaintzeko, hileko kuota finkoan inolako eraginik izan gabe.

Mantentze lanak egiteaz arduratuko diren langileek eskaturiko kualifikazioa eta esperientzia nahikoa izan behar dute, besteak beste, honako instalazio hauek manipulatzeko:

- Klimatizazioa
- Ur hotza
- Ur bero sanitarioa
- Aireztapen behartua
- Galdara gela
- Behe-tentsioko elektrizitatea
- Eguzki-energia termikoa.
- Hoditeria.
- Beroketa sistema.
- Erregaiak, eta abar.

Informazio gisa, Esleipendunak, kontratua sinatu ondoko hamabost egunetan eta lanak egiten hasi aurretik, uneren batean udal eraikinen barnean lanen bat egin dezaketen langileen zerrenda aurkeztuko du, langile bakoitzaren NAN, kategoria, antzintasuna eta kontratu mota adierazita.

7.2.- LEGIONELLA PREBENITZEKO ETA KONTROLATZEKO LANGILEAK.

Hauexek dira zerbitzua emateko gutxieneko giza baliabideak:

prevención y control de legionella que se lleven a cabo durante la vigencia del contrato, indicando al menos la fecha y el número de participantes en el mismo. Dicho Certificado se remitirá en formato electrónico al Ayuntamiento de Irun en la semana siguiente a su impartición.

7.- PERSONAL.

7.1.- EL PERSONAL DE MANTENIMIENTO DE LAS INSTALACIONES DE CLIMATIZACIÓN.

La empresa adjudicataria nombrará una persona como Responsable Técnico del servicio, que asumirá la representación técnica de la empresa adjudicataria con el Ayuntamiento.

La empresa adjudicataria deberá disponer en todo momento del personal necesario en número y condiciones para efectuar todos los trabajos especificados en el presente Pliego de Prescripciones técnicas.

El Ayuntamiento no tendrá relación jurídica ni laboral ni de otra índole con el personal de la empresa adjudicataria durante el plazo de vigencia del contrato ni al término del mismo.

La empresa adjudicataria no podrá pretexto la falta de personal para suspender o retrasar los servicios contratados debiendo disponer en todo momento de lo necesario para su ejecución sin repercusión alguna sobre la cuota mensual fija.

El personal encargado de realizar labores de mantenimiento deberá tener la cualificación requerida y reconocida experiencia en la manipulación entre otras, de las siguientes instalaciones:

- Climatización
- Agua fría
- Agua caliente sanitaria
- Ventilación forzada
- Sala de calderas
- Electricidad en Baja Tensión
- Energía solar térmica
- Fontanería
- Calefacción
- Combustibles, etc.

A título informativo, la empresa adjudicataria, en el plazo de quince días posteriores a la firma del contrato y previamente al inicio de los trabajos, presentará la relación de personal, con el DNI, categoría, antigüedad y tipo de contrato de cada operario/a, que en algún momento pueda realizar algún trabajo dentro de los edificios municipales.

7.2.- EL PERSONAL PARA LA PREVENCIÓN Y CONTROL DE LA LEGIONELLA.

Se determina como medios mínimos para la realización del servicio:

- 1 arduradun tekniko: bera izango da solaskidea Irungo Udalak izendatutako Kontratuaren Arduradunarekin. Gainera, egoeraren diagnostikoaren eta LPKParen arduraduna izango da, tratamenduen plangintzaren, egikaritzearen eta ebaluazioaren arduraduna, eta haien balizko arriskuak ikuskatuko ditu eta langileak eta ingurumena zaintzeko hartu beharreko neurriak zehaztuko ditu. Era berean, aplikazioa zer baldintzatan egin behar den zehazteaz eta emandako zerbitzuaren ziurtagiria sinatzeaz arduratuko da.
- 1 teknikari kualifikatu: gutxienez teknikari kualifikatu bat biozidekin bideratzen diren tratamenduetarako eta legionelosi prebenitzeko eta kontrolatzeko eta uraren kalitatea kontrolatzeko lanetarako.
- 1 Responsable Técnico: Que será el interlocutor con el Responsable del Contrato designado por el Ayuntamiento de Irun. Será además responsable del diagnóstico de situación y del PPCL, de la planificación, realización y evaluación de los tratamientos, así como de supervisar los posibles riesgos de los mismos y definir las medidas necesarias a adoptar para la protección personal y del medio. Asimismo, será responsable de definir las condiciones en las que se deberá realizar la aplicación y de firmar el certificado del servicio realizado.
- 1 Personal Técnico Cualificado: Al menos un técnico cualificado para la aplicación de tratamientos con biocidas y para las labores de prevención y control de legionelosis y control de calidad del agua.

Enpresa adjudikaziodunak eduki beharreko langileek uztailaren 2ko 614/2024 Errege Dekretuaren arabera eskatutako prestakuntza eta kualifikazioa izan beharko dituzte (dekretu horrek legionelosi prebenitzeko eta kontrolatzeko osasun baldintzak ezartzen dituen ekainaren 21eko 487/2022 Errege Dekretua aldatzen du).

El personal a disponer por la empresa adjudicataria deberá tener la formación y cualificación requerida conforme al Real Decreto 614/2024, de 2 de julio, por el que se modifica el Real Decreto 487/2022, de 21 de junio, por el que se establecen los requisitos sanitarios para la prevención y el control de la legionelosis.

Beraz, LPKParen arduradun teknikoak ekainaren 21eko 487/2022 Errege Dekretuaren 5. artikuluan ezarritako jarduerak egiteko behar besteko prestakuntza eta ezagutzak izan beharko ditu, eta, hala badagokio, biozidarekin tratamenduak egiteko gaikuntza arautzen duen araudia ezartzen duen ekainaren 25eko 830/2010 Errege Dekretuaren 5. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Así, la persona responsable técnica del PPCL deberá contar con la formación y los conocimientos suficientes para desempeñar las actividades establecidas en el artículo 5 del Real Decreto 487/2022, de 21 de junio y, en su caso, según lo establecido en el artículo 5 del RD 830/2010. De 25 de junio, por el que se establece la normativa reguladora de la capacitación para realizar tratamientos con biocida.

Tratamendu programari dagokion jarduera bideratzen duen pertsonak, ekainaren 25eko 830/2010 Errege Dekretuan ezarritakoaz gain, Legionella eta beste organismo kaltegarri batzuk ugaltzeko eta aerosolizazioaren bidez barreiatzeko arriskua duten instalazioen mantentze lan higienikoari eta sanitarioari dagozkien lanbide kualifikazioa izan beharko du, urriaren 1eko 1223/2010 Errege Dekretuan jasotakoaren arabera, Errege Dekretu horren bidez osatzen baita Lanbide Kualifikazioen Katalogo Nazionala, Lanbide Familiari, Segurtasunari eta Ingurumenari dagozkien hiru lanbide kualifikazio ezarrita, edo kualifikazio horretan ezarritako prestakuntzari dagozkion gaikuntza unitateak egiaztatzen dituen ziurtagiria izan beharko du.

La persona que desempeñe la actividad relativa al programa de tratamiento, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 4 del RD 830/2010, de 25 de junio, deberá estar en posesión de la cualificación profesional relativa al mantenimiento higiénico-sanitario de instalaciones susceptibles de proliferación de Legionella y otros organismos nocivos y su diseminación por aerosolización (SEA492_2), recogida en el RD 1223/2010, de 1 de octubre, por el que se complementa el Catálogo Nacional de Cualificaciones Profesionales, mediante el establecimiento de tres cualificaciones profesionales correspondientes a la Familia Profesional Seguridad y Medio Ambiente o un certificado que acredite las unidades de competencia correspondientes a la formación establecida en dicha cualificación.

Ondorio horietarako, eta ekainaren 21eko 487/2022 Errege Dekretuaren hirugarren xedapen iragankorrean jasotakoaren arabera, baliozkoa izango da SCO/317/2003 Agindua betetzen dela egiaztatzen duen ziurtagiria, arrisku instalazioetan legionelosi prebenitzeari eta kontrolatzeari buruzko prestakuntza jarduerari dagokionez.

A estos efectos, y de acuerdo a lo recogido en la disposición transitoria tercera del RD 487/2022, de 21 de junio, será válido el certificado acreditativo de cumplimiento de la Orden SCO/317/2003 en relación con la actividad formativa sobre prevención y control de la legionelosis en instalaciones de riesgo.

Kontratua garatu bitartean langileak aldatzen badira, alde

En caso de cambios de personal a lo largo del desarrollo del

aurretik jakinarazi beharko zaio zerbitzuari, eta hasierakoak egiaztatzeko eskatzen den eta indarrean dagoen dokumentazio berbera erantsi beharko da.

Enpresa adjudikaziodunak bere egingo du langileak Gizarte Segurantzaren altan egoteko eta kontratuaren arabera legeko betebeharrak guztiak betetzeko konpromisoa.

Enpresako langileek, indarrean dagoen legeriaren arabera, ezin izango dute inola ere Udalarekin inolako lan, estatutu edo izaera harremanik izan. Enpresa horrek horren berri eman beharko die langileei, eta esleipena egin ondoren egiten dituzten langileen kontratuetan inguruabar hori jaso beharko du.

Kontratua amaitzean, lanak egin dituzten pertsonak ez dira inola ere udaleko langile gisa finkatuko.

Udalak zerbitzua zuzenean ematea erabakitzen badu, ez da inola ere behartuta egongo enpresa adjudikazioduneko langileak bereganatzera edo eskualdatzera.

8. MAKINAK ETA TRESNAK

Kontratu honetan aintzat hartzen diren tresna, bitarteko osagarri, makina, material, produktu biozida eta produktu kimiko guztiek indarrean dagoen araudi ofizialean ezarritako baldintzak bete beharko dituzte.

Kalitate maila onenekoak izango dira material eta bitarteko guztiak, erabili aurretik ikuskatu ahal izango ditu Irungo Udalak, eta onartu egingo ditu edo, desegokiak direla iritziz gero, baztertu egingo ditu.

Lan mota eta jarduteko leku bakoitzerako tresna edo makinari egokienak proposatzerakoan, honako faktore hauek hartuko ditu kontuan enpresa adjudikaziodunak:

- Merkatuan eskuragarri dauden teknologia berriak, leku eta zerbitzu bakoitzera hobekien egokitzen direnak.
- Zerbitzu hauetarako erabiltzen diren tresna, makina eta material guztiak homologatuta egongo dira eta dagozkien ziurtagiriak izango dituzte.
- Kalibratuta eta egiaztatuta egon beharko dute neurketak egiteko ekipoei.
- Matxuratutako tresnak edo makinak berehala ordeztu behar dira.

Zerbitzua emateko mota guztietako materialak eta

kontrato se deberá comunicar con antelación al servicio, adjuntando la misma documentación acreditativa y en vigor que se exige para los iniciales.

La empresa adjudicataria se compromete a tener debidamente dado de alta al personal en la Seguridad Social y cumplir todas las obligaciones legales contractuales.

El personal de la empresa, de acuerdo a la Legislación vigente, en ningún supuesto podrá considerarse con relación laboral, estatutaria o de naturaleza alguna respecto al Ayuntamiento, debiendo dicha empresa tener informado a su personal de dicho extremo, haciendo constar en los contratos del personal que realice con posterioridad a la adjudicación esta circunstancia.

A la extinción del contrato no se producirá en ningún caso la consolidación de las personas que hayan realizado los trabajos como personal del Ayuntamiento.

El Ayuntamiento no queda en ningún caso obligado a absorber o traspasar el personal de la empresa adjudicataria en el caso que el Ayuntamiento decida prestar directamente el servicio.

8.. MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS

Todas las herramientas, medios auxiliares, maquinaria, materiales, productos biocidas y productos químicos empleados que incluye este contrato cumplirán los requisitos exigidos por la normativa oficial vigente.

Todos los materiales y medios habrán de ser de primera calidad y podrán ser examinados antes de su empleo por el Ayuntamiento de Irun, quien dará su aprobación o los rechazará en el caso de considerarlos inadecuados.

A la hora de proponer las herramientas o maquinaria más conveniente para cada tipo de trabajo y lugar de actuación, la empresa adjudicataria tendrá en cuenta los siguientes factores:

- Las nuevas tecnologías disponibles en el mercado y que mejor se ajusten a cada lugar y servicio.
- Todas las herramientas, maquinaria y materiales que se utilicen para estos servicios, deberán estar homologadas y poseer sus certificados correspondientes.
- Los equipos de medición deberán estar calibrados y verificados.
- La sustitución de las herramientas o maquinaria averiada por otro debe ser inmediata.

La adquisición o alquiler de todo tipo de material y

makinak erostea edo alokatzea enpresa adjudikaziodunaren kontura izango da, oso-osorik.

maquinaria para la prestación del servicio será a cuenta y cargo exclusivo de la empresa adjudicataria.

9. ENPRESA ADJUDIKAZIODUNAREN ERANTZUKIZUNA.

9.1.- LANGILEEN SEGURTASUNA.

Enpresa adjudikazioduna izango da bere langileen segurtasunaren erantzulea dagokion kontratuari lotutako lanen garapenean. Laneko Arriskuen Prebentziorako Legea eta segurtasun eta osasun alorrean indarrean dagoen araudia beteko direla ziurtatzeko, enpresa adjudikaziodunak bere arriskuen ebaluazioa eginga izango du. Langileen segurtasuna eta osasuna ziurtatzeko, bere langileena, autonomoena nahiz azpikontrata daitezkeen beste enpresetakoena, prebentzioaren alorrean hartu beharreko neurriak islatuko dira plan horretan. Langileek laneko arropa uniformeduna izango dute, enpresaren identifikatzailearekin.

9.2.- HIRUGARRENEN SEGURTASUNA.

Enpresa adjudikaziodunak izango du kontratatutako lanen ondorioz hirugarrenek jasandako edozein istripuren erantzukizun osoa, istripu horiek agindutako lanak gaizki egiteagatik gertatu badira.

9.3.- UDALAREN EDO HIRUGARREN PERTSONEN ONDASUNEI ERAGINDAKO KALTEAK

Enpresa adjudikazioduna izango da udalaren edo hirugarrenen ondasun materialetan gerta daitezkeen kalteen erantzulea, kalte horiek kontratatutako lanen ondorioz sortu badira: zirkuitu hidraulikoak, ponpak, ahokoak, saretak, eta abar.

9.4.- ASEGURUAK

Arestian aipaturiko erantzukizun horiek estaltzeko, eta enpresak duen langile guztiei aseguru egiteko obligazioetatik kanpo, enpresak aseguru poliza bat kontratatu beharko du erantzukizun zibileko kalteen aurrean erantzun ahal izateko Kontratuaren bizitza osoan.

9. RESPONSABILIDAD DE LA EMPRESA ADJUDICATARIA.

9.1.- SEGURIDAD DE LOS TRABAJADORES.

La empresa adjudicataria será enteramente responsable de la seguridad de sus trabajadores en el desarrollo de los trabajos vinculados al correspondiente contrato. Para asegurar el cumplimiento de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales y normativa vigente en materia de seguridad y salud, la empresa adjudicataria deberá tener realizado su correspondiente evaluación de riesgos en el que se reflejen las medidas a adoptar de índole preventiva para garantizar la seguridad y salud de los trabajadores, tanto propios, como autónomos y a los de otras empresas que puedan subcontratarse. El personal estará provistos ropa de trabajo uniformada con identificativo de la empresa.

9.2.- SEGURIDAD DE TERCEROS.

La empresa adjudicataria será enteramente responsable de cualquier accidente sufrido por terceros, derivado de la ejecución de los trabajos contratados o de su incorrecta ejecución.

9.3.- DAÑOS A BIENES MATERIALES MUNICIPALES O DE TERCEROS.

La empresa adjudicataria será responsable de los desperfectos que, siendo imputables a la ejecución de los trabajos contratados, puedan producirse a bienes materiales municipales o de terceros: circuitos hidráulicos, bombas, boquillas, rejillas, etc.

9.4.- SEGUROS

A los efectos de cubrir las anteriores responsabilidades y con independencia de las obligaciones de la empresa de asegurar a todo su personal, la empresa deberá contar con póliza de seguros frente a daños de responsabilidad civil en vigor en toda la vida del Contrato.

2025ZAUN0045

ANEXO 1-PCT. LISTADO DE EDIFICIOS CON INSTALACIONES TÉRMICAS Y FRECUENCIA DEL MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Cod_Edificio	Denominación	Localización	FUNCIONAMIENTO					FRECUENCIA MANTENIMIENTO											
			ACS	CALEF	Solar térmica	Fototermia	CLIMA	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC
ED001-01	Casa Consistorial	San Juan Arria, 1					Todo el año	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ED005-01	Frontón Municipal Urazzu	Juncal, 1	Todo el año	OCT - MAY			Todo el año	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ED006-01	Campo de fútbol de Artia / Trinquete Ramuntxo Berri	José María Franco, 13	Todo el año					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ED010-01	Oficina estratégica 2030	San Marcial, 1					Todo el año	X			X			X			X		
ED021-01	Conservatorio municipal de música	Mendibil, 17		OCT - MAY			Todo el año	X	X	X	X	X					X	X	X
ED022-01	Ikust-Alaia - Archivo municipal	Mayor, 24					Todo el año				X						X		
ED023-01	Policia local	Juan Thalamas Labandibar, 21		OCT - MAY			Todo el año	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ED024-01	CENTRO CULTURAL AMAIA	Lopez Becerra, 4		OCT - MAY			Todo el año	X	X	X	X	X		X			X	X	X
ED029-01	Edificio Bizkaia Kalea - AVV Landetxa	Bizkaia Kalea, 15					Todo el año				X								
ED031-01	Palacio Sancho de Urdanibia - Euskaltegi	Urdanibia, 5		OCT - MAY				X	X	X	X	X					X	X	X
ED031-01	Palacio Sancho de Urdanibia - Museo Menchu Gal	Urdanibia, 5					Todo el año	X			X			X			X		
ED034-01	Centro de Educación Para Adultos (CEPA)	Olaberria (Dcha. Carr. Olaberria), 8	SEP - JUN	OCT - MAY				X	X	X	X	X					X	X	X
ED035-01	Haureskola Iraun Sehaska	Compostela, 1		OCT - MAY				X	X	X	X	X					X	X	X
ED037-01	Ludoteca de Ventas	Araba Kalea, 46		OCT - MAY				X	X	X	X	X					X	X	X

2025ZAUN0045

ED039-01	CEIP Dumboa - Infantil	Dumboa, 12	SEP - JUN	OCT - MAY		SEP - JUN		X	X	X	X	X					X	X	X
ED041-01	CEIP Toki Alai - Infantil	Alzukur Kalea, 2		OCT - MAY				X	X	X	X	X					X	X	X
ED043-01	CEIP Elatzeta - Primaria	Araba Kalea, 44	SEP - JUN	OCT - MAY				X	X	X	X	X					X	X	X
ED043-02	CEIP Elatzeta - Comedor	Araba Kalea, 44	SEP - JUN	OCT - MAY				X	X	X	X	X					X	X	X
ED043-03	CEIP Elatzeta - Infantil	Errota Kalea, 2	SEP - JUN	OCT - MAY	SEP - JUN			X	X	X	X	X					X	X	X
ED045-01	CEIP Toki Alai - Primaria	Meaka (Izq. Carr. Ibarla), 65		OCT - MAY				X	X	X	X	X					X	X	X
ED046-01	CEIP Belaskoenea - Infantil	Balleneros, 9		OCT - MAY				X	X	X	X	X					X	X	X
ED047-01	CEIP Belaskoenea - Primaria	Navegantes, 3		OCT - MAY				X	X	X	X	X					X	X	X
ED048-01	CEIP Lekaenea	San Sebastián, 3	SEP - JUN	OCT - MAY				X	X	X	X	X					X	X	X
ED049-01	CEIP Dunboa - Primaria	Martxoak 8, 1	Todo el año	OCT - MAY		Todo el año		X	X	X	X	X					X	X	X
ED050-01	EDIFICIO REPUBLICA	Errota Kalea, 1	Todo el año	OCT - MAY													X		
ED053-01	Escuela infantil municipal	Bertsolari Uztapide, 1	SEP - JUL	OCT - MAY	SEP - JUL			X	X	X	X	X					X	X	X
ED064-01	Museo Romano OIASSO	Escuelas, 1		OCT - MAY			Todo el año	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ED068-01	Antiguo Hospital	Urdanibia, 6		OCT - MAY			Todo el año	X	X	X	X	X					X	X	X
ED068-04	Centro Social Iraso	Urdanibia, 6	Todo el año	OCT - MAY			Todo el año	X	X	X	X	X					X	X	X
ED095-01	Gazteleku Martindozenea	Elizatzxo, 18	Todo el año	OCT - MAY	Todo el año		Todo el año	X	X	X	X	X					X	X	X
ED106-01	Oficina de Recaudación	Prudencia Arbide, 2					Todo el año	X			X			X			X		
ED107-01	Kostorbe	Iparralde, 39					Todo el año				X						X		
ED117-02	Ikastola Txingudi - Primaria	Anaca, Diseminado, 151	SEP - JUL	OCT - MAY				X	X	X	X	X					X	X	X

2025ZAUN0045

ED126-01	Centro social Luis Mariano	Luis Mariano, 1		OCT - MAY			Todo el año	X	X	X	X	X					X	X	X
ED127-01	Centro social Behobia	María Juncal Labandibar, 34					Todo el año	X			X			X			X		
ED133-01	Instalaciones deportivas de Arretxe-Ugalde	Araba Kalea, 3	Todo el año					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ED136-01	Irun Factory	José Antonio Loidi Bizcarrondo, 8					Todo el año				X						X		
ED138-01	Ludoteca Txikilab	José Antonio Loidi Bizcarrondo, 12					Todo el año				X						X		
ED142-01	Local mayores Anaka--Puiana	Embajador P. de Aristegui, 7					Todo el año	X			X			X			X		
ED142-02	AVV. Anaka--Puiana	Embajador P. de Aristegui, 6					Todo el año	X			X			X			X		
ED145-01	Campo de fútbol San José Obrero	Victoriano Juaristi, 4	Todo el año		Todo el año			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ED148-01	Centro de Tecnificación tenis de mesa	Olaketa, 23	Todo el año	OCT - MAY	Todo el año		Todo el año	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ED149-01	CEIP Eguzkitza	Victoriano Juaristi, 1	SEP - JUL	OCT - MAY	SEP - JUL		Todo el año	X	X	X	X	X					X	X	X
ED152-01	Biblioteca CBA	San Juan Arria, s/n		OCT - MAY			Todo el año	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ED154-01	SAC	San Marcial, 2					Todo el año	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
ED155-01	CEIP Toki Alai - Aula 2 años	José Antonio Loidi Bizcarrondo, 25	SEP - JUN	OCT - MAY	SEP - JUN			X	X	X	X	X					X	X	X
ED175-01	Espacio deportivo San Marcial Txingudi	Behobia, 20	Todo el año	OCT - MAY	Todo el año		Todo el año	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ED193-01	Casa de las mujeres	Istillaga, 8					Todo el año	X			X			X			X		
ED197-01	AVV. Centro	Aldapeta, 7					Todo el año	X						X					
ED199-01	Gazteleku Artia	Julio Caro Baroja, 3					Todo el año	X			X			X			X		

2025ZAUN0045

ED200-01	Ludoteca Centro	Gipuzkoa, 1					Todo el año	X							X					
ED211-01	Polo de innovación	Serapio Música, 8					Todo el año	X							X					



Dokumentua balioztatze / Verificación del documento en:
http://www.irun.org/validador
Balioztatzen kodea/Código de verificación: IEV2-0653-Z806-00MW

Sinadura elektronikaren egilea eta data / Autor y fecha de la firma electrónica
Ana Baina Laritena DIRECTORA DEL ÁREA DE OBRAS MITO. E INFRAESTR. (15/07/2025 17:21 CEST)

2025ZAUN0045

ANEXO II-PCT. INSTALACIONES PARA PREVENCIÓN Y CONTROL DE LEGIONELLA EN EDIFICIOS MUNICIPALES

Cod_Edificio	Denominación	Localizacion	Elementos terminales	ACS
ED005-01	Frontón Municipal Urazu	Juncal, 1	31	Todo el año
ED006-01	Campo de fútbol de Artia / Trinquete Ramuntxo Berri	José María Franco, 13	30	Todo el año
ED039-01	CEIP Dunboa - Infantil	Dumboa, 12	12	De septiembre a junio
ED043-01	CEIP Elatzeta - Primaria	Araba Kalea, 44	54	De septiembre a junio
ED043-03	CEIP Elatzeta - Infantil	Errota Kalea, 2	46	De septiembre a junio
ED048-01	CEIP Lekaenea	San Sebastián, 3	34	De septiembre a junio
ED049-01	CEIP Dunboa- Primaria	Martxoak 8, 1	20	Todo el año
ED053-01	Escuela infantil municipal	Bertsolari Uztapide, 1	15	De septiembre a julio
ED068-01	Antiguo Hospital	Urdanibia, 6	10	Todo el año
ED068-04	Centro Social Iraso	Urdanibia, 6	5	Todo el año
ED095-01	Gazteleku Martindozenea	Elizatz, 18	5	Todo el año
ED117-02	Ikastola Txingudi - Primaria	Anaca, Diseminado, 151	52	De septiembre a julio
ED133-01	Instalaciones deportivas de Arretxe-Ugalde	Araba Kalea, 3	30	Todo el año
ED145-01	Campo de fútbol San José Obrero	Victoriano Juaristi, 4	60	Todo el año
ED148-01	Centro de Tecnificación tenis de mesa	Olaketa, 23	34	Todo el año
ED149-01	CEIP Eguzkitza	Victoriano Juaristi, 1	100	De septiembre a julio
ED155-01	CEIP Toki Alai - Aula 2 años	José Antonio Loidi Bizcarrondo, 25	56	De septiembre a julio
ED175-01	Espacio deportivo San Marcial Txingudi	Behobia, 20	43	Todo el año

2025ZAUN0045

ANEXO III - TRABAJOS PARA PREVENCIÓN Y CONTROL DE LEGIONELLA A REALIZAR POR LA EMPRESA ADJUDICATARIA

A continuación, se detallan los trabajos de campo a realizar por la empresa adjudicataria y por los trabajadores del Ayuntamiento de Irún.

	Revisión	Limpieza	Desinfección	Purga	Tº del agua	CL/PH	Determinación de Legionella	Turbidez
Instalación completa	Anual	Anual	Anual	*	*		Trimestral	
Depósito ACS	Trimestral	Trimestral	Trimestral	Semanal	Diario	Mensual	Trimestral	
Puntos terminales (grifos y duchas)	Mensual rotatoria	Anual	Anual	Mensual rotatoria	Mensual rotatoria	Mensual	Trimestral	
Aislamiento térmico	Anual	*	*	*	*		*	
Puntos en desuso	Semanal	Anual	Anual	Semanal	Mensual rotatoria	Semanal	Trimestral	
Retorno	Trimestral	Anual	Anual	Mensual	Diario		Trimestral	

**En instalaciones en desuso se deja correr el agua en la grifería o ducha con frecuencia semanal*

Trabajos realizados por la empresa adjudicataria

Trabajos realizados por el personal del Ayuntamiento de Irún

2025ZAUN0045

En relación a las operaciones de análisis de agua se indican el número de muestras de ensayo de laboratorio que se realizan por sistema, en cada una de las instalaciones.

Cod_Edificio	Denominación	Localizacion	Elementos terminales	nº análisis	
				AFCH	ACS
ED005-01	Frontón Municipal Uranzu	Juncal, 1	31	1	4
ED006-01	Campo de fútbol de Artia / Trinquete Ramuntxo Berri	José María Franco, 13	30	1	4
ED039-01	CEIP Dunboa - Infantil	Dumboa, 12	12	1	3
ED043-01	CEIP Elatzeta - Primaria	Araba Kalea, 44	54	1	3
ED043-03	CEIP Elatzeta - Infantil	Errota Kalea, 2	46	1	4
ED048-01	CEIP Lekaenea	San Sebastián, 3	34	1	3
ED049-01	CEIP Dunboa- Primaria	Martxoak 8, 1	20	1	3
ED053-01	Escuela infantil municipal	Bertsolari Uztapide, 1	15	1	3
ED068-01	Antiguo Hospital	Urdanibia, 6	10	1	3
ED068-04	Centro Social Iraso	Urdanibia, 6	5	1	3
ED095-01	Gazteleku Martindozenea	Elizatxo, 18	5	1	3
ED117-02	Ikastola Txingudi - Primaria	Anaca, Diseminado, 151	52	2	4
ED133-01	Instalaciones deportivas de Arretxe-Ugalde	Araba Kalea, 3	30	1	4
ED145-01	Campo de fútbol San José Obrero	Victoriano Juaristi, 4	60	2	4
ED148-01	Centro de Tecnificación tenis de mesa	Olaketa, 23	34	1	4
ED149-01	CEIP Eguzkitza	Victoriano Juaristi, 1	100	2	4
ED155-01	CEIP Toki Alai - Aula 2 años	José Antonio Loidi Bizcarrondo, 25	56	2	4
ED175-01	Espacio deportivo San Marcial Txingudi	Behobia, 20	43	1	4

2025ZAUN0045

ANEXO IV-PCT. INSTALACIONES TÉRMICAS EN EDIFICIOS MUNICIPALES

CASA CONSISTORIAL (ED001-01) San Juan Harria plaza 1

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
CLI001	SALA CAPITULAR	HITACHI	RCI 10 HP2A	CASSETTE	RAS 10 HK2	R22	3	TRIFÁSICO	8.830 W	25.000 W	ELE	1994	Mensual
CLI002	SALA CAPITULAR	HITACHI	RCI 10 HP2A	CASSETTE									Mensual
CLI003	G. POLÍTICOS 1	HITACHI	DODAI 2- RAK35REF	SPLIT	RAC35WEF	R32	0,7	MONOFÁSICO	1.500 W	3.500 W	ELE	2021	Mensual
CLI004	G. POLÍTICOS 2	HITACHI	DODAI 2- RAK35REF	SPLIT	RAC35WEF	R32	0,7	MONOFÁSICO	1.500 W	3.500 W	ELE	2021	Mensual
CLI005	G. POLÍTICOS 3	HITACHI	DODAI 2- RAK35REF	SPLIT	RAC35WEF	R32	0,7	MONOFÁSICO	1.000 W	3.500 W	ELE	2021	Mensual
CLI006	G. POLÍTICOS 4	HITACHI	DODAI 2- RAK35REF	SPLIT	RAC35WEF	R32	0,7	MONOFÁSICO	1.500 W	3.500 W	ELE	2021	Mensual
CLI007	G. POLÍTICOS 5	HITACHI	DODAI 2- RAK35REF	SPLIT	RAC35WEF	R32	0,7	MONOFÁSICO	1.500 W	3.500 W	ELE	2021	Mensual
CLI009	GABINETE ALCALDÍA	HITACHI	PRIMARY-RPFC3,0	SPLIT	UFE1NH	R32	1,4	MONOFÁSICO	2.000 W	6.500 W	ELE	2021	Mensual
CLI012	INFORMATICA FONTO	MIDEA	MI2-56GDN1	SUELO	MDV-V160W	R410A		TRIFASICO	3,600W	3,400W	ELE	2023	Mensual
CLI013	INFORMATICA MEDIO		MI2-56GDN1	SUELO					3,600W	3,400W	ELE	2023	Mensual
CLI014	INFORMATICA PRINCIPIO		MI2-56GDN1	SUELO					3,600W	3,400W	ELE	2023	Mensual
CLI015	INFORMATICA ARRIBA 1	MIDEA	MI2-56GDN1	SUELO	MDV-V160W	R410A		TRIFASICO	3,600W	3,400W	ELE	2023	Mensual
CLI008	INFORMATICA ARRIBA 2		MI2-56GDN1	SUELO					3,600W	3,400W	ELE	2023	Mensual
CLI010	INFORMATICA SALA REUNIONES		MI2-56GDN1	SUELO					3,600W	3,400W	ELE	2023	Mensual
CLI016	PERSONAL Despacho	HITACHI	RAS 5101 CH	SPLIT	RAC5101CHV	R22	0,71	MONOFÁSICO	1.000 W	3.000 W	ELE	1994	Mensual
CLI017	PERSONAL	HITACHI	RAS 2282 CH	TECHO	RAC2282CHV	R22	2,2	MONOFÁSICO	1.000 W	3.000 W	ELE	1994	Mensual
CLI018	O. PRESUP. Despacho	DAIKIN	FXAQ25A	MURAL	RXYQ8UD	R410A	5,9KG	TRIFASICO	3.200W	2.800W	ELE	2023	Mensual
CLI019	O. PRESUPUESTARIA(pecera 1)		FXAQ25A	MURAL					3.200W	2.800W	ELE	2023	Mensual
CLI011	O. PRESUPUESTARIA (pecera 2)		FXAQ25A	MURAL					3.200W	2.800W	ELE	2023	Mensual
CLI038	O. PRESUPUESTARIA(zona general)		FXHQ32A	TECHO					3,600W	3.400W	ELE	2023	Mensual
CLI025	INTERVENCIÓN 1		FXFQ32B	CASSETTE					4,000W	3,600W	ELE	2023	Mensual
CLI026	INTERVENCIÓN 2		FXFQ32B	CASSETTE					4,000W	3,600W	ELE	2023	Mensual
CLI020	ORGANIZACIÓN Despacho Jefe	HITACHI	RAS 3149 CH	SPLIT	RAC3149CHV	R22	1,2	MONOFÁSICO	1.350 W	4.000 W	ELE	1994	Mensual
CLI021	ORGANIZACIÓN Oficina	HITACHI	RAS 13CHZ1	TECHO	RAM22CHZ1	R22	1,2	MONOFÁSICO	1.500 W	4.000 W	ELE		Mensual

2025ZAUN0045

CLI022	ORGANIZACIÓN Despacho	HITACHI	RAS 09CHZ1	SPLIT									
CLI024	SALA DE SESIONES	HITACHI	RCI 5HQN2	CASSETTE	RAS5HQB2	R22	3,9	TRIFÁSICO	4.000 W	13.000 W	ELE	1994	Mensual
CLI027	ESTADÍSTICA Y CUENTAS	TADIRAN	G200D	TECHO	G200D	R22	1,73	MONOFÁSICO	2.000 W	5.500 W	ELE	1993	Mensual
CLI029	SALA DE COMISIONES	DAIKIN	FXSQ25A2VEB	CONDUCTOS	RXYSQ6TV1	R-410A	3,7KG	MONOFÁSICO	15500	15500w	ELE	2022	Mensual
CLI023	ZONA DIAFANA secretaría		FXZQ25A2VEB	CASSETTE									
CLI034	SECRETARÍA Despacho		FXFQ25A2VEB	CONDUCTOS									
CLI033	ALCALDÍA Sala Reuniones		FXSQ25A2VEB	CONDUCTOS									
LI191	SECRETARIA OFICINA MINI 1	DAIKIN	FXZQ15A2VEB	CONDUCTOS	RXYSQ6TV1	R-410A	3,7KG	MONOFÁSICO	15500	15500w	ELE	2022	Mensual
LI190	SECRETARIA OFICINA MINI 2		FXZQ15A2VEB	CASSETTE									
LI032	ALCALDÍA Secretaria		FXSQ20A2VEB	CASSETTE									
LI030	ALCALDÍA Sala de espera		FXFQ25A2VEB	CASSETTE									
LI031	ALCALDÍA Despacho		FXSQ25A2VEB	CASSETTE									
LI086	CASA CONSISTORIAL	NOVOVENT	PB643	Cortina de aire				TRIFÁSICO	6.000 W		ELE	2006	Mensual
LI121	SALA RACK PLANTA BAJA	CARRIER	42QH012D8SW	SPLIT PARED	38QH012D8S	R32	0,65KG	MONOFÁSICO	3900W	3650KW	ELE	2024	Mensual
LI132	SALA DE SERVIDORES	HITACHI	RPI-5FSN2E					TRIFÁSICO		10.750 frig/h	ELE	2010	Mensual
LI135	SALA MÁQ. INFORMÁTICA	KAYSUN	KUEC48HTN					TRIFÁSICO			ELE		Mensual
LI035	COMPRAS Despacho	HITACHI	RAK-DJ25PHAE	SPLIT PARED	RAC-DJ25PHAE	R32	0,75	MONOFÁSICO	3400W	2500W	ELE	2025	Mensual
LI036	COMPRAS 1	HITACHI	RPE RAK-25RPE	SPLIT PARED	MULTI MULTIZONE R32 RAM-40NP2E	R32	1,35 KG TOTAL	MONOFÁSICO	5200W	5.000 W	ELE	2025	Mensual
LI037	COMPRAS 2	HITACHI	RPE RAK-25RPE	SPLIT PARED									

FRONTÓN URANZU (ED005-01) Juncal karrika 1

lota ipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AC	Sala de calderas	KWB	BIOMASA	1	250KW	Pellet	2018	SI	TODO EL AÑO
LI	Sala técnica	Clima aire primario		3		Electricidad	2018		
LI	Vestuarios	Fan Coils		10		Electricidad	2018		

CAMPO FÚTBOL ARTIA (ED006-01) Jose Maria Iparragirre K. 16

lota ipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
CS	Cuarto de calderas	REMEHA	Quinta 65	1	65 kw	Gas Natural		SI	TODO EL AÑO

2025ZAUN0045
OFICINA ESTRATÉGICA IRUN 2030 (ED010-01) San Martzial karrika 1

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
CL1078	OFICINA EST. IRUN 2020	HITECSA	ESHB-401	CONDUCTOS	UCVBZ401			MONOFÁSICO	12.500 W	11.800 W	ELE	2005	Trimestral

CONSERVATORIO MUNICIPAL DE MÚSICA (ED021-01) Mendibil 17

Mota	Kokapena	Marka	Modeloa	U.	Potentzia	Erregaia	Instalazio-urtea	Legionela	Erabilera
tipo	Ubicación	Marca	Modelo	Ud.	Potencia	Combustible	Año Instalación		Funcionamiento
AL	Cuarto de calderas	ROCA	CPA-130	1	165 kW	Gas Natural	2002	NO	DE OCTUBRE A MAYO
OG	Sala de calderas			2			2002		

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
LI152	Sala de calderas	DAYKIN	FDY250F	TECHO	RYP250B7W1	R407C	86 kg	TRIFÁSICO	27 kW	25 kW	ELE	2003	Semestral
LI153	Sala de calderas	DAYKIN	FDY250F	TECHO	RYP250B7W1	R407C	86 kg	TRIFÁSICO	27 kW	25 kW	ELE	2003	Semestral
LI154	Sala de calderas	DAYKIN	FDY250F	TECHO	RYP250B7W1	R407C	86 kg	TRIFÁSICO	27 kW	25 kW	ELE	2003	Semestral
LI155	Oficinas	TOSHIBA	1X2 SPLIT CASSETTE	RAS-M18UAV-E		R410A			5,6 kW		ELE	2011	Semestral
LI156	Sala de danza	TOSHIBA	TWIN SPLIT PARED	RAS-SM1103AT-E		R410A			11,2 kW		ELE	2011	Semestral
LI193	Aula 13	MIDEA				R32					ELE	2024	Semestral

IKUST ALAIA - ARCHIVO MUNICIPAL (ED022-01) Karrika Nagusia, 24

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
LI044	ARCHIVO	Deshumidificador	JAGA	AMK65	AMK65	R22	1,3	MONOFÁSICO	1.600 W	630 m³/h	ELE	1998	Trimestral
LI045	ARCHIVO SALA NVESTIGADORES	MITSUBUSHI	PCA-M60KA	TECHO	SUZ-M60VA	R32	1,25	MONOFÁSICO	7,000W	6,100 W	ELE	2023	Trimestral
LI087	ARCHIVO DESPACHO	KAYSUN	KAY 18 H2	PARED	KAE 18H2	R-407 C	13	MONOFÁSICO	2.000 W	5.300 W	ELE	2006	Trimestral
LI123	ARCHIVO	GENERAL	AUG 14 Ui F	CASSETTE	AOH24LMAM2	R410		MONOFÁSICO	1.730 W	6.708 frig./h	ELE	2009	Trimestral
LI124	ARCHIVO	GENERAL	AUG 14 Ui F	CASSETTE									
LI125	ARCHIVO	GENERAL	AUG 14 Ui F	CASSETTE	AOH24LMAM2	R410		MONOFÁSICO	1.730 W	6.708 frig./h	ELE	2009	Trimestral
LI126	ARCHIVO	GENERAL	AUG 14 Ui F	CASSETTE									
CL1028	ASEOS PLANTA BAJA	MITSUBUSHI	LGH-100RVX-E	RECUPERADOR				MONOFASICO	445W	1000 m³/h	ELE	2023	Semestral

2025ZAUN0045

CLI175	ASEOS PLANTA BAJA	mitsubishi	LGH-100RVX-E	RECUPERADOR					MONOFASICO	445W	1000 m³/h	ELE	2023	Semestral
CLI040	DESBAN	mitsubishi	LGH-100RVX-E	RECUPERADOR					MONOFASICO	445W	1000 m³/h	ELE	2023	Semestral
CLI041	DESBAN	mitsubishi	LGH-100RVX-E	RECUPERADOR					MONOFASICO	445W	1000 m³/h	ELE	2023	Semestral
CLI042	DESBAN	mitsubishi	LGH-200RVXT-E	RECUPERADOR					MONOFASICO	1000W	2000 m³/h	ELE	2023	Semestral
CLI043	SALA 1 PLANTA BAJA	mitsubishi	MSPEZ-125VJA-C40	CONDUCTOS	MSPEZ-125VJA	R32	3,6		TRIFASICO	12100W	13500W	ELE	2023	Semestral
CLI049	INFORMACION PLANTA BAJA	mitsubishi	PEFY-M50VMA	CONDUCTOS	PUHY-P250YNW	R410	6,5		TRIFASICO	28000W	31500W	ELE	2023	Semestral
CLI050	SALA 2 PLANTA BAJA	mitsubishi	PEFY-M50VMA	CONDUCTOS										
CLI051	SALA 2 PLANTA BAJA	mitsubishi	PEFY-M50VMA	CONDUCTOS										
CLI074	SALA 2 PLANTA BAJA	mitsubishi	PEFY-M50VMA	CONDUCTOS										
CLI075	SALA 3 PLANTA BAJA	mitsubishi	PEFY-25VLM	CONDUCTOS	MSPEZ-125VJA	R32	3,6		TRIFASICO	12100W	13500W	ELE	2023	Semestral
CLI077	SALA 1 PLANTA 1º	mitsubishi	MSPEZ-125VJA-C40	CONDUCTOS										
CLI079	SALA 2 PLANTA 1º	mitsubishi	PEFY-M50VMA	CONDUCTOS										
CLI080	SALA 2 PLANTA 1º	mitsubishi	PEFY-M50VMA	CONDUCTOS										
CLI081	SALA 2 PLANTA 1º	mitsubishi	PEFY-M50VMA	CONDUCTOS	PUHY-P250YNW	R410	6,5		TRIFASICO	28000W	31500W	ELE	2023	Semestral
CLI082	SALA 2 PLANTA 1º	mitsubishi	PEFY-M50VMA	CONDUCTOS										
CLI083	SALA 3 PLANTA 1º	mitsubishi	PEFY-25VLM	CONDUCTOS										
CLI084	SALA 1 PLANTA 2º	mitsubishi	PEFY-M50VMA	CONDUCTOS										
CLI085	SALA 1 PLANTA 2º	mitsubishi	PEFY-M50VMA	CONDUCTOS	PUHY-P250YNW	R410	6,5		TRIFASICO	28000W	31500W	ELE	2023	Semestral
CLI087	SALA 1 PLANTA 2º	mitsubishi	PEFY-M50VMA	CONDUCTOS										
CLI103	SALA 2 PLANTA 2º	mitsubishi	PEFY-M50VMA	CONDUCTOS										

POLICÍA LOCAL (ED023-01) Juan Thalamas Labandibar K. 21

Ítem	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
1	Cuarto de calderas	ROCA	NG100/110	1		Gas Natural		NO	TODO EL AÑO

Ítem	Mod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
1	CLI052	POLICIA LOCAL Administración	HITACHI	RCI 2,5AQ5E	CASSETTE	RAS2,5AQVE5	R22	2,8	TRIFÁSICO	2.000 W	6.500 W	ELE	2000	Trimestral
2	CLI053	POLICIA LOCAL Of. Atestados	HITACHI	RAS 5182CH	EMPOTRADA	RAC5182CHV1	R22	1,6	MONOFÁSICO	1.750 W	5.000 W	ELE	1998	Trimestral
3	CLI054	POLICIA LOCAL Transmisiones	CARRIR	QTD048D8T	CASSETTE/colgado	38QUS048D8T	R32	2,8	TRIFÁSICO	1,240 W	14.000 W	ELE	2022	Trimestral

2025ZAUN0045

CLI055	POLICIA LOCAL Of. Jefe BAJO CUBIERTA	CARRIER	42H2Q042	TECHO	RAC5182CHV1	R22	1,6	MONOFÁSICO	1.750 W	5.000 W	ELE		Trimestral
CLI056	POLICIA LOCAL Of. 1ª Planta	HITACHI	RAS 24CH	EMPOTRADA	RAC24CH1	R22	2,25	MONOFÁSICO	3.000 W	7.000 W	ELE	1998	Trimestral
CLI104	SALA MÓDEM DEL CCTV	GENERAL	ABG - 36 T	TECHO	AOHB18LACL	R410	1,25	TRIFÁSICO		9.030 frig./h	ELE	2006	Trimestral
CLI105	POLICIA LOCAL Movilidad	HITECSA	FTBZ-501	CONDUCTOS		R407	1,25	TRIFÁSICO		12.730 frig./h	ELE	2006	Trimestral
CLI122	PLANIFICACION Y MANTENIMIENTO	FUJITSU	AUY36UUAS	TECHO	AOY36UNAXT	R410	3,2	TRIFÁSICO		3.612 frig./h	ELE	2008	Trimestral
CLI199	DELEGADA ofic.	HITACHI	RAS 5182CH	EMPOTRADA	RAC5182CHV1	R22	1,6	MONOFÁSICO	1.750 W	5.000 W	ELE	1998	Trimestral

CENTRO CULTURAL AMAIA (ED024-01) Pio XII plaza 4

Tota ipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
LI	Cuarto de calderas	CLIMAVENETA TECNIVEL	2 x HRN0202/B 6XFAT4	1 1	2 x 50 kW	Electricidad	2002	NO	TODO EL AÑO
AL	Cuarto de calderas	ROCA	NTD-200	1	200.000 kcal/h	Gasóleo	1990		

od. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
LI047	CENTRO CULTURAL AMAIA	HITACHI	RPI 5HQ5E	CONDUCTO	RAS5HQE5	R22	6,3	TRIFÁSICO	4.000 W	13.000 W	ELE	2000	Trimestral
LI048	CENTRO CULTURAL AMAIA	HITACHI	RPI 5HQ5E	CONDUCTO	RAS5HQE5	R22	6,3	TRIFÁSICO	4.000W	13.000 W	ELE		Trimestral

AVV. LANDETXA- VENTAS (ED029-01) Bizkaia K. 15

od. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
LI106	ALMACEN PB		CID 12/12	VENTILADOR				MONOFASICO	1,2KW				Anual
LI107	ALMACEN PB		CID 12/12	VENTILADOR				MONOFASICO	1,2KW				Anual

EUSKALTEGI MUNICIPAL (ED031-01) Urdanibia Pza. 5

Tota ipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AL	Cuarto de calderas	ROCA	POWER HT	1	85 KW	Gas Natural	2014	NO	DE OCTUBRE A MAYO
OG	Sala de calderas			1			2014		

MUSEO "MENCHU GAL" (ED031-01) Urdanibia Pza. 5

2025ZAUN0045

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
CLE001	ALMACÉN JUNTO A MOSTRADOR	DAIKIN											Trimestral
CLI130	DETRÁS MOSTRADOR RECEP	DAIKIN	FXMQ 200 MA	EMISOR TIPO CONDUCTOS	RZQSG100L9V1B	R-410A	8,4	TRIFÁSICO	7.700 W	28.000 W	ELE	2017	Trimestral
CLI131	SOBRE LOS ASEOS	DAIKIN	FXSQ 80 P	EMISOR TIPO CONDUCTOS									

CENTRO DE EDUCACIÓN PARA ADULTOS, C.E.P.A. (ED034-01) Olaberria auzoa 8

Tota ipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AL	Planta baja	ACV	Kompakt Hr ECO	1	28KW	Gas Natural	2023	NO	DE OCTUBRE A MAYO
AC	2º Planta	JUNKERS	ZWBE42—2A	1	40.000 kcal/h	Gas Natural	2008		

ESCUELA INFANTIL IRAUN SEHASKA (ED035-01) Compostela K. 1

Tota ipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AL	Cuarto de calderas	ROCA	CPA-70/2	1	70.000 kcal/h (81,4 kW)	Gas Natural	2007	NO	DE OCTUBRE A MAYO
OG	Sala de calderas / oficina			1			2007		

LUDOTECA VENTAS (ED037-01) Araba K. 46

Tota ipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AL	Sala de calderas	REMEHA	Quinta 65		62 Kw	Gas Natural	2006	NO	TODO EL AÑO

CEIP DUNBOA HLHI – Infantil (ED039-01) Dunboa K. 12

Tota ipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AL	Baño 1ª planta	KOSNER	AQUARIS MD PROMAX 65	1	65 kW	Electricidad	2024	NO	DE OCTUBRE A MAYO
OT	Cubierta aterpe	Greenheiss	KSOL 50	1	1,35 kW	Electricidad	2024		

CEIP TOKI-ALAI HLHI – Infantil (ED041-01) Alzukai K. 2

Tota ipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AL	Cuarto de calderas	ROCA	G-100/110	1	124 kW	Gas Natural	1988	NO	DE OCTUBRE A MAYO
CS	Cocina	JUNKERS	Gelsius WT	1		Gas Natural	2004		
OG	Sala de calderas			1			1988		
DG	Cocina			1			1988		

2025ZAUN0045

CEIP ELATZETA HLHI – Primaria (ED043-01) Araba K. 44

Mota Tipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
ACS	Cuarto de calderas	Aerothermia	ECOFORST	1	21 kW	Electricidad	2020	SI	DE OCTUBRE A MAYO
CAL	Cuarto de calderas	BAXI	Eurocondens SGB 260	1	260 kW	Gas Natural	2020		

CEIP ELATZETA HLHI – Comedor (ED043-02) Araba K. 44

Mota Tipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AC	Cuarto de calderas	ROCA	Victoria 20/20F	1	23,3 kW	Gas Natural	2008	NO	DE OCTUBRE A MAYO
AC	Cuarto de calderas	Intergas	Kombi Kompakt HR 28/24	1	22,7 kW	Gas Natural	2021	NO	DE OCTUBRE A MAYO

CEIP ELATZETA HLHI - Aula 2 años - Infantil (ED043-03) Errota K. 2

Mota Tipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AC	Cuarto de calderas	HOVAL	UNO-3	1	190 kW	Gas Natural	2014	SI	DE OCTUBRE A MAYO
LI		TECNIVEL	OFH	2	1x10.100 m3/h y 1x 8.500 m3/h		2014		
OL	Cubierta	JUNKERS	VITOSOL FKC-1 S	4	2,37 m2		2014		
OG	Sala de calderas			1			2014		

CEIP TOKI-ALAI HLHI – Primaria (ED045-01) Meaka auzoa 65

Mota Tipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AL	Cuarto de calderas	VISSMAN	Vitoradial 300T	1	323 kW	Gasóleo	2013	NO	DE OCTUBRE A MAYO

CEIP BELASKOENEA HLHI – Infantil (ED046-01) Balezale K. 7

Mota Tipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AL	Cuarto de calderas	BAXI	POWER HT	1	65 kW	Gas Natural	2016	NO	DE OCTUBRE A MAYO

CEIP BELASKOENEA HLHI – Primaria (ED047-01) Marinel K. 3

Mota Tipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AL	Cuarto de calderas	SEDICAL	WTC-GB	1	250KW	Gas Natural	2022	NO	DE OCTUBRE A MAYO
AC	Vivienda Conserje	JUNKERS		1		Gas Natural			
OG	Sala de calderas			1			2015		

CEIP LEKAENEA HLHI (ED048-01) Donostia K, 3

2025ZAUN0045

Mota Tipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
CAC	Cuarto de calderas gimnasio	ITB	ITB 50 CP	1	45 kW	PELETS	2015	SI	DE OCTUBRE A MAYO
CLI	Cubierta gimnasio	TROX	TKM50HE	1		Electricidad	2015		
CAL	Cuarto de calderas	ROCA	CPA-250	1	290 kW	Gas Natural	1994		
CAC	Vivienda Conserje	JUNKERS	ZWE24	1		Gas Natural			
DG	Sala de calderas			1			1994		

CEIP DUNBOA HLHI – Primaria (ED049-01) Martxoak 8 K. 1

Mota ipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AL	Cuarto de calderas	De Dietrich	PRO MCA 160	1	160 kW	Gas Natural	2025	NO	DE OCTUBRE A MAYO
CS	Vestuarios	De Dietrich	Evodens PRO AMC	2	42,4 kW	Gas Natural	2025		DE OCTUBRE A MAYO
AC	Vivienda Conserje	ACV		1	25 kW	Gas Natural	2025	NO	TODO EL AÑO
OT	Cubierta	Green-Heiss	KSOL 50	24	50 kW	Electricidad	2025		
IG	Sala de calderas			1			2025		

AVV Ventas - Edificio La República (ED050-01) Errota K. 1

Mota ipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AL	Cuarto de calderas	ROCA	Neobit 24/24 F	1	24 Kw	Gas Natural	2006	NO	TODO EL AÑO
IG	Sala de calderas			1			2006		

Escuela Infantil Municipal (ED053-01) Uztapide Bertsolaria K. 1

Mota ipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AC	Cuarto de calderas	ROCA	CPA-200	1	232,6 kW	Gas Natural	2005	SI	TODO EL AÑO EXCEPTO AGOSTO
OL	Cubierta	ISOFOTON	I-106/12 MC		5 kW		2003		
IG	Sala de calderas			1			2005		

MUSEO ROMANO “OIASO” (ED064-01) Eskoleta K. 1-3

Mota ipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
LI	Cubierta	DAIKIN	EWAT115B-SSA	1	110KW	Electricidad	2007	NO	TODO EL AÑO
LI	Cubierta	DAIKIN	RXYQ20U	1	56KW	Electricidad	2025		
LI	Cubierta termas	TECNA	RCE-2000Q-SW	1		Electricidad	2025		
AL	Sala de calderas	ROCA	CPA-100	1		Gas Natural	2005		
IG	Sala de calderas			1			2005		

ANTIGUO HOSPITAL (ED068-01) Urdanibia Pza. 6

2025ZAUN0045

Mota Tipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
CAL	Cuarto de calderas	ROCA	TD-260	2	260.000 kcal/h	Gas Natural		SI	DE OCTUBRE A MAYO
DG	Sala de calderas			1					

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
CL1108	UNIDAD DE ACOGIDA P0	TOSHIBA DAYTONA 802	RAV-SM802UT-E	CASSETTE	1 RAV- SM802AT-E	R-410A	42	MONOFÁSICO	2.600 W	6.500 frig/h	ELE	2007	Semestral
CL1109	ZONA COMÚN	TOSHIBA	RAS-M10SMUCV-E	CASSETTE	RAS-3M23YACVE	R-410A	48	MONOFÁSICO	2.000 W	2.400 frig./h	ELE	2007	Semestral
CL1110	ZONA COMÚN	TOSHIBA	RAS-M10SMUCV-E	CASSETTE									
CL1111	ZONA COMÚN	TOSHIBA	RAS-M10SMUCV-E	CASSETTE									
CL1112	SALA DE REUNIONES	TOSHIBA	RAS-M10SKCV-E	SPLIT PARED	RAS3M23YACV-E	R-410A	48	MONOFÁSICO	2.510 W	2.400 frig./h	ELE	2007	Semestral
CL1113	BIBLIOTECA	TOSHIBA	RAS-M10SKCV-E	SPLIT PARED									
CL1114	ATENCIÓN 1ª	TOSHIBA	RAS-M10SKCV-E	SPLIT PARED									
CL1115	ZONA NORTE	TOSHIBA	RAS-M10SKCV-E	SPLIT PARED	RAS3M23YACV-E	R-410A	48	MONOFÁSICO	2.000 W	2.400 frig./h	ELE	2007	Semestral
CL1116	ZONA NORTE	TOSHIBA	RAS-M10SKCV-E	SPLIT PARED									
CL1117	ZONA NORTE	TOSHIBA	RAS-M10SKCV-E	SPLIT PARED									
CL1118	DESPACHO DELEGADO	TOSHIBA	RAS-M13SKCV-E	SPLIT PARED	RASM18GAV-E	R-410A	40	MONOFÁSICO	1.600 W	3.000 frig/h	ELE	2007	Semestral
CL1119	DIRECCIÓN	TOSHIBA	RAS-M13SKCV-E	SPLIT PARED									

Centro Social Iraso (ED068-04) Urdanibia Pza. 6

Mota Tipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
CAL	Cuarto de calderas	ACV	Kompakt Hr ECO	2	28 kW	Gas Natural	2022	SI	TODO EL AÑO
DG	Cocina			1			2012		

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
LI047	Peluquería	HITACHI	RPI 5HQ5E	CONDUCTO	RAS5HQE5	R22	6,3	TRIFÁSICO	4.000 W	13.000 W	ELE	2000	Trimestral

Gazteleku Martindozenea (ED095-01) Elizatxo Hb. 18

Mota	Kokapena	Marka	Modeloa	U.	Potentzia	Erregaia	Instalazio-	Legionela	Erabilera
------	----------	-------	---------	----	-----------	----------	-------------	-----------	-----------

2025ZAUN0045

Tipo	Ubicación	Marca	Modelo	Ud.	Potencia	Combustible	urtea Año Instalación		Funcionamiento
CAC	Cuarto de calderas	ADISA	DM-63			Gas Natural	2003	SI	TODO EL AÑO
SOL	Cubierta			1			2003		
DG	Sala de calderas			1			2003		

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
:LI076	Cuarto de calderas	Airlan	UPE 10/10	ELE	2003								Semestral
:LI136	ENTRADA ALBERGUE	CORTINA DE AIRE	ELE										Semestral
:LI137	RECEPCIÓN ALBERGUE	HITACHI	RAS-3HQE5	CASSETTE	RAS-3HQE5	R-22	4,4	TRIFÁSICO	3.630 W	2.460 W	ELE	2001	Semestral
:LI138	OFICINA ALBERGUE	HITACHI	RAS-3HQE5	CASSETTE	RAS-3HQE5	R-22	4,4	TRIFÁSICO	3.630 W	2.460 W	ELE	2001	Semestral
:LI139	GAZTELEKU GELA 1	HITACHI	RAS-3HQE5	CASSETTE	RAS-3HQE5	R-22	4,4	TRIFÁSICO	3.630 W	2.460 W	ELE	2001	Semestral
:LI140	GAZTELEKU GELA 2	HITACHI	RAS-3HQE5	CASSETTE	RAS-3HQE5	R-22	4,4	TRIFÁSICO	3.630 W	2.460 W	ELE	2001	Semestral
:LI141	GAZTELEKU GELA 2	HITACHI	RAS-3HQE5	CASSETTE	RAS-3HQE5	R-22	4,4	TRIFÁSICO	3.630 W	2.460 W	ELE	2001	Semestral
:LI142	GAZTELEKU GELA 3	HITACHI	RPFC-3.0 UFE1NH	CASSETTE	RAS-3.0 UFESNH1	R-32	4,4	TRIFÁSICO	3.630 W	2.460 W	ELE	2025	Semestral
:LI143	GAZTELEKU GELA 4	HITACHI	RAS-3HQE5	CASSETTE	RAS-3HQE5	R-22	4,4	TRIFÁSICO	3.630 W	2.460 W	ELE	2001	Semestral

Oficina de Recaudación (ED106-01) Prudencia Arbide karrika, 2

od. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
:LI039	RECAUDACIÓN	HITACHI	RAS 5182 CH	SPLIT	RAC5182CHV1	R22	1,6	MONOFÁSICO	1.750 W	5.000 W	ELE	1999	Trimestral
:LI127	RECAUDACIÓN	GENERAL	ASG 24 Ui	SPLIT PARED		R410		MONOFÁSICO		6.106 frig./h	ELE	2009	Trimestral

KOSTORBE - Área de Obras, Mantenimiento e Infraestructuras (ED107-01) Iparralde hiribidea 39 - 1ª

od. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
:LI073	OBRAS	JOHNSON	CEE60BC	TECHO	CEC60	R22	2,125	MONOFÁSICO	3.000 W	7.250 W	ELE		Semestral
:LI200	DESPACHO GESTOR VIA PUBLICA	SPLENDIAIR											Semestral
:LI201	DESPACHO ADMINISTRACION	SPLENDIAIR											Semestral
:LI202	ZONA 1 PLANTA 1º	GENERAL			AOG25AWN	R22	1,95	MONOFASICO			ELE		Semestral

2025ZAUN0045

CLI203	ZONA 2 PLANTA 1º	GENERAL			AOG25AWN	R22	1,95	MONOFASICO			ELE		Semestral
CLI204	DESPACHO TEC. 1	SPLENDIAIR											Semestral
CLI205	DESPACHO TEC.2	TOSHIBA			RAS-M18EACV-E	R-410A	1,2	MONOFASICO	2,53KW		ELE		Semestral
CLI206	DESPACHO TEC.3	TOSHIBA											Semestral
CLI207	SALA REUNIONES	CARRIER			38GL028G	R-410A		MONOFASICO	3600W		ELE		Semestral

KOSTORBE - Área de Urbanismo y Medio Ambiente (ED107-01) Iparralde hiribidea 39 - 2ª

od. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
:LI057	URBANISMO Administración	GENERAL	ABG 24AAF-W	TECHO	AOG24AAWF	R22	1,95	MONOFÁSICO	2.500 W	7.000 W	ELE	1999	Semestral
:LI058	URBANISMO Administración	GENERAL	ABG 24AAF-W	TECHO	AOG24AAWF	R22	1,95	MONOFÁSICO	2.500 W	7.000 W	ELE		Semestral
:LI059	URBANISMO Despacho Delegado	HITACHI	RAS 5182 CH	SPLIT PARED	RAC5182CHV1	R22	1,6	MONOFÁSICO	1.750 W	5.000 W	ELE	1999	Semestral
:LI060	URBANISMO Despacho Jefa Administrativa	HITACHI	RAS 25QH1	SPLIT PARED	RAM80QH1	R22	1,5	MONOFÁSICO	1.000 W	3.000 W	ELE	1999	Semestral
:LI061	URBANISMO Medio Ambiente	HITACHI	RAS 09CHZ1	SPLIT	RAM18CHZ1	R22	0,76	MONOFÁSICO	1.000 W	3.000 W	ELE	1999	Semestral
:LI062	URBANISMO Aparejador Disciplina Urbanistica	HITACHI	RAS 09CHZ1	SPLIT	RAM18CHZ1	R22	0,76	MONOFÁSICO	1.000 W	3.000 W	ELE	1999	Semestral
:LI063	URBANISMO Arquitecto Disciplina Urbanistica	HITACHI	RAS 09CHZ1	SPLIT	RAM18CHZ1	R22	0,76	MONOFÁSICO	1.000 W	3.000 W	ELE	1999	Semestral
:LI064	URBANISMO Técnico AMINP	HITACHI	RAS 09CHZ1	SPLIT	RAM18CHZ1	R22	0,76	MONOFÁSICO	1.000 W	3.000 W	ELE	1999	Semestral
:LI065	URBANISMO Delineación	HITACHI	RAS 13CHZ1	SPLIT	RAM22CHZ1	R22	1,2	MONOFÁSICO	1.500 W	4.000 W	ELE	1999	Semestral
:LI066	URBANISMO Inf. Territorial	HITACHI	RAS 09CHZ1	SPLIT	RAM22CHZ1	R22	0,71	MONOFÁSICO	1.000 W	3.000 W	ELE	1999	Semestral
:LI067	URBANISMO Despacho Jefe de Área	HITACHI	RAS 5182CH	SPLIT PARED	RAC5182CHV1	R22	1,6	MONOFÁSICO	1.750 W	5.000 W	ELE	1999	Semestral
:LI068	URBANISMO Despacho Arquitecto	HITACHI	RAS 25QH1	SPLIT PARED	RAM80QH1	R22	2x1,5	MONOFÁSICO	1.000 W	3.000 W	ELE	1999	Semestral
:LI069	URBANISMO Despacho Asesor Jurídico	HITACHI	RAS 25QH1	SPLIT PARED	RAM80QH1	R22	2x1,5	MONOFÁSICO	1.000 W	3.000 W	ELE	1999	Semestral
:LI070	URBANISMO Sala de Comisiones	HITACHI	RCI 2,5HQ5E	TECHO EMPOTRADO	RAS2,5HQVE5	R22	2,8	MONOFÁSICO	2.000 W	6.500 W	ELE	1999	Semestral
:LI071	URBANISMO Delegado Medio Ambiente	HITACHI	RAS 25QH1	SPLIT PARED	RAM80QH1	R22	2x1,5	MONOFÁSICO	1.000 W	3.000 W	ELE		Semestral
:LI072	URBANISMO Delegado Disciplina	HITACHI	RAS 09CHZ1	SPLIT	RAC09CHV1	R22	0,67	MONOFÁSICO	1.000 W	2.500 W	ELE	1999	Semestral
:LI128	URBANISMO Sala de reuniones	GENERAL	ASG 14 Ui	SPLIT PARED	AOH14USBC	R410	1,1	MONOFÁSICO	1380 W	4350 W	ELE	2009	Semestral

CEIP Txingudi HLHI - Primaria (ED117-02) Jaizubia

Mota	Kokapena	Marka	Modeloa	U.	Potentzia	Erregaia	Instalazio-urtea	Legionela	Erabilera
------	----------	-------	---------	----	-----------	----------	------------------	-----------	-----------

2025ZAUN0045

Tipo	Ubicación	Marca	Modelo	Ud.	Potencia	Combustible	Año Instalación		Funcionamiento
ACS	Cuarto de calderas	ROCA	AR-40	1	50.000 kcal/h	Gasóleo	1985	SI	DE OCTUBRE A MAYO
CAL	Cuarto de calderas	ROCA	CPA-500	1	581 kW	Gasóleo	2004		

Centro Social Luis Mariano (ED126-01) Luis Mariano K. 1

Mota Tipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
CAL	Cuarto de calderas	ACV	PRESTIGE SOLO 100	1	100 kW	Gas Natural	2015	NO	DE OCTUBRE A MAYO
DG	Sala de calderas			2			2015		

CSH

od. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
LI095	RECUPERADOR DE AIRE	LUYMAR	ER-4200-EC	COMPACTO				MONOFÁSICO	2,2KW		ELE	2020	Semestral
LI096	OFICINA MAKILA	DAIKIN	FFA35A9	SPLIT	RXM35N9	R-32	0,76	MONOFÁSICO		3,4	ELE	2020	Semestral
LI097	SALA PRINCIPAL	DAIKIN	FCAG71B	SPLIT	RZASG71MV1	R-32	2,45	MONOFÁSICO		6,8	ELE	2020	Semestral
LI098	PASILLO	DAIKIN	FCAG100B	SPLIT	ZASG100MV1	R-32	2,6	MONOFÁSICO		9,5	ELE	2020	Semestral
LI099	SALA TV	DAIKIN	FCAG100B	SPLIT	ZASG100MV1	R-32	2,5	MONOFÁSICO		9,5	ELE	2020	Semestral
LI100	SALA POLIVALENTE	DAIKIN	FCAG71B	SPLIT	RZASG71MV1	R-32	2,45	MONOFÁSICO		6,8	ELE	2020	Semestral
LI101	SALA ESTAR	DAIKIN	FCQG60F	SPLIT	RXQG60F	4-410A		MONOFÁSICO		5,7	ELE	2018	Semestral
LI102	BILLAR	DAIKIN	FCQG60F	SPLIT	RXQG60F	4-410A		MONOFÁSICO		5,7	ELE	2018	Semestral
LI103	COMEDOR	DAIKIN	FCQG60F	SPLIT	RXQG60F	4-410A		MONOFÁSICO		5,7	ELE	2018	Semestral

Centro social Behobia (ED127-01) Maria Junkal Labandibar 34

od. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
LI093	RECUPERADOR DE AIRE	DAIKIN	VAM 1500FB	EMISOR TIPO CONDUCTOS				MONOFÁSICO	864 W.				Semestral
LI094	PLANTA BAJA	DAIKIN	FBQ100D	EMISOR TIPO CONDUCTOS	RZQSG100L9V1B	R-410A	2,9	MONOFÁSICO	7600W	9,5 KW	ELE	2017	Semestral

Instalaciones deportivas de Arretxe-Ugalde (ED133-01) Araba K. 3

Mota Tipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
ACS	Cuarto de calderas	VIESMANN		1	65 Kw	Gas Natural		SI	TODO EL AÑO
DG	Sala de								

2025ZAUN0045

calderas

Irún factory (ED136-01) Jose Antonio Loidi Bizkarrondo K. 8

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
CLI157	SALA POLIVALENTE 1	HITACHI	RPI 2,5FSNE	CONDUCTO	RAS 5HVRNE	R-410A		MONOFASICO		12,5KW	ELE	2010	Semestral
CLI158	SALA POLIVALENTE 2	HITACHI	RPI 2,5FSNE	CONDUCTO									
CLI159	SALA EXPOSICIONES 1	HITACHI	RPI 2,5FSNE	CONDUCTO	RAS 10HVRNE	R-410A		MONOFASICO		26KW	ELE	2010	Semestral
LI160	SALA EXPOSICIONES 2	HITACHI	RPI 2,5FSNE	CONDUCTO									
LI161	SALA EXPOSICIONES 3	HITACHI	RPI 2,5FSNE	CONDUCTO									
LI162	SALA EXPOSICIONES 4	HITACHI	RPI 2,5FSNE	CONDUCTO									
LI163	RAMPA ENTRADA	HITACHI	RPI 3,0FSNE	CONDUCTO	RAS 3HVRNE	R-410A		MONOFASICO		7,10KW	ELE	2010	Semestral
LI164	IMPULSION (x2)	S&P	TD 2000/315	VENTILACION				MONOFASICO		255W	ELE	2010	Semestral
LI165	EXTRACCION (x2)	S&P	TDTWIN 1300/250	EXTRACCION				MONOFASICO		180W	ELE	2010	Semestral

Ludoteca Txikilab (ED138-01) Jose Antonio Loidi Bizkarrondo K. 12

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
LI166	SALA VENTILACION	NICOTRA	CD 12/9	CENTRIFUGO				MONOFASICO	1/2cv				Semestral
LI167	EXTRACCION ASEOS	S&P	DECOR 100C	HELICOIDAL				MONOFASICO					Semestral

Local de mayores Anaka-Puiana (ED142-01) Pza. Embajador Pedro Aristegui, 7

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
LI090	VENTILACION	BIKAT	VF2067	EMISOR TIPO CONDUCTOS				MONOFÁSICO					Semestral
LI089	PLANTA BAJA	HITECSA	ACHBA 501	BOMBA CALOR COMPACTO		R-410A	5	TRIFASICO		14,1KW	ELE	2019	Semestral

AVV. Anaka-Puiana (ED142-02) Pza. Embajador Pedro Aristegui, 6

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
LI092	VENTILACION	BIKAT	VF2067	EMISOR TIPO CONDUCTOS				MONOFÁSICO					Semestral

2025ZAUN0045

CLI091	PLANTA BAJA	HITECSA	ACHBA 501	BOMBA CALOR COMPACTO		R-410A	5	TRIFASICO		14,1KW	ELE	2019	Semestral
--------	-------------	---------	-----------	----------------------	--	--------	---	-----------	--	--------	-----	------	-----------

Campo de fútbol San José Obrero (ED145-01) Victoriano Juaristi K, 4

Mota Tipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
ACS	Sala de calderas	HOVAL	ULTRAGAS	1	280KW	Gas natural	2012	SI	TODO EL AÑO
SOL	Cubierta	Tubos de vacío		10			2012		
CLI	Cubierta	VENT-EXT		6			2012		
DG	Sala de calderas								

Centro Tecnificación tenis de mesa (ED148-02) Olaketa K, 25

Mota ipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AC	Cuarto de calderas	ROCA	CPA BT185	1	190 KW	Gas Natural	2013	SI	TODO EL AÑO
		BAXI	PMB2-i25	1	25KW	Electricidad	2024		
ENT	Cubierta sala calderas	LUYMAR		4			2013		
OL	Cubierta	NAGATERM	215 A	8			2013		
DG	Sala de calderas			1			2012		

CEIP EGUZKITZA (ED149-01) Victoriano Juaristi K, 1

Mota ipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AC	Cuarto de calderas	REMAHE	GAS 310 ECO	1		Gas natural	2012	SI	DE OCTUBRE A MAYO
LI	Cubierta		RDH 800 K	1			2012		
OL	Cubierta		NAGATHERM 215 A	8			2012		
AC	Vivienda conserje		THEMACLASIC FAS 25	1		Gas Natural	2012		
DG	Sala de calderas			1			2012		

Biblioteca CBA (ED152-01) San Juan Arria Pza. s/n

Mota ipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AL	Cuarto de calderas	BUDERUS	LOGAMAX PLUS GB 162-100	3	96,5 Kw	Gas Natural	2015	NO	TODO EL AÑO
LI	Cuarto de calderas	CLIMAVENETA	NX/SL-CA 1014T	1	292 kW	Electricidad	2015		
LI	Cuarto calderas	AERMEC	NRP0350				2023		
DG	Cuarto de calderas			1			2015		

2025ZAUN0045

CLI	Cuartos técnicos	Climatizadoras		3			2015		
CLI	Cuartos técnicos	Climatizadoras		3			2025		
ACS	Camerinos		Aerothermo	1			2025		
CLI		Fan coils		10			2015		
CLI		Fan coils		6			2025		

SAC y otros servicios (ED154-01) San Marcial k. 2 - 2B

Mod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
LI144	ENTRADA SAC	CORTINA DE AIRE									ELE	2013	Mensual
LI145	SAC Despacho directora	KOSNER	KSTI-12 PLUS	CASSETTE	KSTI-12CS				3.500 W		ELE	2013	Mensual
LI146	SAC Despacho	KOSNER	KSTI-12 PLUS	CASSETTE	KSTI M3-24 PLUS				3.500 W		ELE	2013	Mensual
LI147	SAC Sala reuniones	KOSNER	KSTI-12 PLUS	CASSETTE									
LI148	SAC Interior	CARRIER		CASSETTE	38QUS048D8T	R32		TRIFASICO	14KW		ELE	2023	Mensual
LI149	SAC Interior	CARRIER		CASSETTE									
LI150	SAC Zona de atención al público	KOSNER	KSTI-24 CS	CASSETTE	KSTI-48CN				7.600 W		ELE	2013	Mensual
LI151	SAC Zona acceso público	KOSNER	KSTI-24 CS	CASSETTE									

CEIP TOKI-ALAI HLHI - Aula 2 años (ED155-01) Jose Antonio Loidi Bizkarrondo K. 25

Tipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
AC	Cuarto de calderas	ROCA	BIO PLUS 70 F	1	65 kW	Gas Natural	2013	SI	DE OCTUBRE A MAYO
OL	Cubierta	VISSMAN	VITOSOL 100F-SH1		5,1 m2		2013		
ENT	Bajo cubierta	TECNIVEL					2013		
OG	Sala de calderas			1			2013		

Espacio Deportivo San Marcial Txingudi (ED175-01) Behobia Auzoa 20

Tipo	Kokapena Ubicación	Marka Marca	Modeloa Modelo	U. Ud.	Potentzia Potencia	Erregaia Combustible	Instalazio-urtea Año Instalación	Legionela	Erabilera Funcionamiento
CS	Exterior lateral izquierdo edificio	MITSUBISHI ELECTRIC	Bomba de calor aerotérmica gama ECODAN	2	2x45kw	Electricidad	2018	SI	TODO EL AÑO
OL	Cubierta	SAUNIER DUVAL	HELIOPLAN SRH 2.3 DE 2,33 M2	4			2018		
LI	Lateral derecho resto del edificio	LG	ARUN080LSSO				2018		
CLIM	Cafetería	LG	ARUN100LSSO				2018		

2025ZAUN0045

				INT. de conducto para cafetería)					
VENT	Cubierta (Cafetería y vestuarios)	EVAIR	UTA-YA 02	2		Electricidad	2018		
VENT	Cubierta (Cocina y resto del edificio)	EVAIR	REP-ECO 1-0	2		Electricidad	2018		

Casa de las Mujeres (ED193-01) Plaza Istillaga

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
LI176	BAÑOS	KOSNER		RECUPERADOR				MONOFASICO			ELE	2023	Trimestral
LI177	OFICINA 1	KOSNER	KRV CD 22T DC	CONDUCTO	KRV 400 SW 3PH	R410A	9KG	TRIFASICO	40KW	45KW	ELE	2023	Trimestral
LI178	OFICINA 2	KOSNER	KRV CD 22T DC	CONDUCTO									
LI179	ZONA ASEOS	KOSNER	KRV CD 36T DC	CONDUCTO									
LI180	OFICINA 3	KOSNER	KRV CD 22T DC	CONDUCTO									
LI181	OFICINA 4	KOSNER	KRV CD 22T DC	CONDUCTO									
LI182	SALA REUNIONES 1	KOSNER	KRV CD 56T DC	CONDUCTO									
LI183	SALA REUNIONES 2	KOSNER	KRV CD 140T DC	CONDUCTO									

AVV. Centro (ED197-01) Aldapeta K. 7-9

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
LI168	ESPACIO POLIVALENTE	VENTILACION	RC3-34N	RECUPERADOR				MONOFASICO	1/2cv			2023	Semestral
LI169	SALA 1	HITACHI	RPI-5,0FSN5E	CONDUCTO	RAS-12FSXNE	R410A	12	MONOFASICO	37,5KW	33,5KW	ELE	2023	Semestral
LI170	SALA1	HITACHI	RPI-5,0FSN5E	CONDUCTO									
LI171	SALA2	HITACHI	RPI-2,5FSRE	CONDUCTO									

Gazteleku Artia (ED199-01) Julio Caro Baroja, 3

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
LI172	DESPACHO	mitsubishi electric		CASSETTE				MONOFASICO			ELE	2023	Trimestral
LI173	ZONA DIAFANA/JUEGOS	mitsubishi electric	SLZ-M25	CASSETTE	PUHZ-P200YKA3	R-410A	6,5KG	TRIFASICO	22,4KW	19KW	ELE	2018	Trimestral
LI174	TALLER	mitsubishi electric		CONDUCTO				MONOFASICO			ELE	2023	Trimestral

2025ZAUN0045

Ludoteca Centro (ED200-01) Juan Arana Kalea, 1

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
CLI184	HALL ENTRADA	VENTILACION		CENTRIFUGO				MONOFASICO				2015	Semestral

Polo Innovación (ED211-01) Serapio Mugika K. 8

Cod. Instal.	Ubicación	Marca	Modelo	Tipo	Modelo ext.	Refr.	Peso	Corriente	Potencia	Pot. Frig.	Comb.	Inst.	Revisión
LI185	HALL ENTRADA	HITACHI	RCIM-1,5FSN4	CASSETTE	RAS-14FSXNSE	R4110A	8,9KG	TRIFASICO	4000W	4800W	ELE	2025	Semestral
LI186	ESPACIO 1,1	HITACHI	RCI-3FSN4	CASSETTE					6880W	8000W			Semestral
LI187	ESPACIO 1,2	HITACHI	RCI-3FSN4	CASSETTE					6880W	8000W			Semestral
LI188	ESPACIO 2,1	HITACHI	RCI-4FSN4	CASSETTE					9632W	11200W			Semestral
LI189	ESPACIO 2,1	HITACHI	RCI-4FSN4	CASSETTE					9632W	11200W			Semestral

Nota/Tipo:

ACS – Agua Caliente Sanitaria / Ur bero sanitarioa

CAL – Calefacción / Berogailua

CAC – Calefacción y Agua Caliente Sanitaria / Berogailua eta Ur bero sanitarioa

CLI – Climatización / Klimatizazioa

SOL - Instalación solar térmica

VENT – Ventilación

DG – Detección de gas